

BUCHT
DERT
TRÄUMERK



PROGRAMM

LOVE CONQUERS HATE

Wir nehmen diesen Meißel in die Hand. Spüren sein Gewicht und machen uns ans Werk. Schlag um Schlag klopfen wir die dicke Kruste verstaubter Hollywood-Klischees vom Begriff der Liebe ab. Kratzen ein ums andere Layer Kitsch und romantische Sehnsucht herunter. Schlag um Schlag nimmt sie mehr Kontur an und gewinnt an Kraft. Da liegt sie nun in all ihrer Grenzenlosigkeit, ihrer Leidenschaft, ihrer Pracht und ihrer gnadenlosen Verletzlichkeit.

Liebe in Zeiten von Rechtsruck, Krieg und grassierenden Krisengefühlen ist alles andere als trivial. Ist sie eine Waffe? Oder etwas für Verlierer*innen? Muss sie wehtun? Oder kann sie Berge versetzen? Seit Menschengedenken werden solche Fragen leidenschaftlich diskutiert. Gleichermaßen von verzweifelt Liebenden, hoffnungsfroh Verknallten und Ikonen aus Philosophie und Popkultur.

“Darkness cannot drive out darkness; only light can do that. Hate cannot drive out hate; only love can do that.”

Dunkelheit kann Dunkelheit nicht vertreiben; nur Licht kann das tun. Hass kann Hass nicht vertreiben; nur Liebe kann das tun. Diese Worte schrieb Martin Luther King Jr. 1963 kurz vor seiner Verhaftung. Nur ein Jahr später erkämpfte die Bürgerrechtsbewegung das Ende der Rassentrennung in den Vereinigten Staaten von Amerika. Und diese Worte hallen bis heute nach.

Wir möchten in diesem Jahr den Blick auf Konzepte lenken, die Hass und Ausgrenzung eine Haltung von Transformative Justice, also liebender Gerechtigkeit, entgegensetzen. Wir laden dazu ein, die vergessen geglaubte Kunst der Versöhnung wiederzuentdecken und dem allzu einfachen Schwarz-Weiß-Denken mit Empathie und Kreativität zu begegnen. Damit wir niemals vergessen, wer wir sind: Träumer*innen mit der Kraft, unser Miteinander selbst zu gestalten.

Soviel zur Metaebene. Wir sind hier, um uns auf Augenhöhe zu begegnen. Auf dem Dancefloor und auch überall sonst. Wir freuen uns darauf, intensive Momente mit Menschen zu teilen, denen wir im Alltag vielleicht niemals begegnen würden. Und dabei ausnahmsweise nicht das alte Spiel “Findet den Fehler” weiterzuspielen, sondern mit Neugier auf Unterschiede zu blicken und liebevoll zu erforschen, was uns verbindet.

Damit ihr geschmeidig durchs Festival gleitet, gibts hier die allerwichtigsten Infos leicht verdaulich auf einen Blick:

2023 waren wir super beeindruckt von euch: kaum (Handy-)Kameras waren im Publikum zu entdecken! Wir lieben es, wenn alle im Moment angekommen sind und vertreten deshalb weiterhin die Meinung, dass Handykameras keinen Platz im Ravegetümmel haben. Deswegen: Lasst die Handys stecken & genießt den Augenblick! Alle Infos zu unserer (No!)Photo Policy findet ihr den Seiten 7-8. Wenn euch das stinkt, kommt zur Diskussion am zum Thema Festival Foto Policy am Samstag um 14 Uhr am Neuro Dive|rs.

Auch wenn es 2024 erstmals gute Nachrichten hinsichtlich der Stabilisierung der Uferböschungen des Helensees gibt (wir werden berichten!) gilt auch dieses Jahr weiterhin: **Das Baden im Helensee ist verboten!** Hiervon ist niemand ausgenommen, weder Gäst*innen, Artists noch Crewmitglieder. Wer sich gegen diese Anordnung der Stadt Frankfurt (Oder) verhält, setzt die Zukunft unseres Festivals aufs Spiel - Also bitte verhaltet euch verantwortlich und passt aufeinander auf!

Wir haben zur Kompensation des Badespaßes wieder allerlei originelle Erfrischungsangebote in petto. Ob laufende Schwämme, reichlich Wasserstationen (überall wo Wasser rauskommt, ist Trinkwasser drin!), ein ausgebüxter H2O-Flamingo oder die Freiluftduschen bei der Sauna - Für die spontane Abkühlung ist gesorgt. Und wer aufmerksam ist, findet im Osten abseits des Campinggeländes unerschlossene Süßwassergefilde!

Immer an eurer Seite: unsere **Psycare- und Awarenessstrukturen!** Ihr findet sie dieses Jahr gegenüber an der Cashless Station vor dem Eingang zum Festivalgelände Umbria. Das Awarenesssteam erkennt ihr an ihren blauen Westen mit Awareness-Aufschrift. Und auch unsere **Securities** sind dafür auf dem Platz, dass ihr wohlgehalten durch die nächsten Tage kommt! Sprecht sie an, wann immer ihr auf Probleme stoßt! Kleiner oder großer medizinischer Notfall? Das **DRK** hat seine Zelte wieder an der Strandpromenade zwischen Zirkus Mond und Pearlopolis aufgeschlagen! Alle Bereiche stehen miteinander in Kontakt und sind auch super easy über die Bars & Stage-Crews erreichbar. Meldet euch einfach!

Und wir werden auch 2024 nicht müde zu betonen: *Wir lehnen rassistisches, sexistisches, queerfeindliches Verhalten sowie alle Formen gruppenbezogener Menschenfeindlichkeit ab. Nazis sind auf der Bucht der Träumer* nicht willkommen!*

Wer Diskriminierung oder Verletzungen erfährt, wird nicht allein gelassen. Bitte meldet euch bei uns. Wir sorgen für euren Schutz! Dabei ist ganz klar - keine Struktur ist perfekt. Wenn ihr hier Erfahrungen macht, die dich auch nach dem Festival noch beschäftigen, dann melde dich bitte [awareness@bucht-der-traeumer.de](#)

Und jetzt: Leinen los - Willkommen zur Bucht der Träumer* 2024!

Two Faces of Love - Lumina & Umbria

Seit letztem Jahr teilt sich das Gelände in zwei Hälften, die nur auf den ersten Blick in einem Widerspruch stehen. Denn die Gebiete sind selbst von Gegensätzen durchzogen und halten allerhand Überraschungen für euch bereit.

Im Osten erhebt sich **Lumina** mit der sanften Spielart der Liebe. Geborgenheit, Zuversicht und Fürsorge. Zwischen Wissensknoten, Livemusik und körperlicher Selbsterfahrung treiben hier allerhand wissbegierige Triebe ihre Knospen.

Im **Neuro Dive|rs**, **Zirkus Mond** und **Cuddle Poodle** findet ihr ein ausgeklügeltes Programm aus Workshops, Performances & Unterhaltung. Ihr seid dazu eingeladen, die Grenzen schonungsloser Flauschigkeit miteinander zu erforschen, hitzige Debatten respektvoll zu führen oder einfach nur eure Körper in Bewegung zu genießen! Von atemberaubenden Shows, zu dialektischer Hirnakrobatik, zu gleitenden Lebensträumen kannst du hier aktiv werden und Inspirationen sammeln.

Wenn dir das nicht reicht, schnapp dir ein paar Skates am **Strandflitzer** und gleite mit der besonders aromatischen Crew entspannt zurück in die Zukunft! Und falls dir das grade zu wild sein sollte, bietet der Wellnesspalast **Schweissperle** eine grüne Oase zum Kraft tanken und entspannen. Hier findet ihr in diesem Jahr auch erlesene Ambient-Konzerte und die ein oder andere Programmüberraschung.

Auf unserer Live-Stage **Pearlopolis** werden von politisch unkorrektem Hyperpop über Sambaexzessen bis hin zu Perlen der elektronischen Livemusik alle Sicherungen durchgebrutzelt.

Und am äußersten Zipfel von Lumina findet ihr die **Mirage**. Die längst verfallene Ruine lädt mit Lichterglanz zu sinnlichen Cabaret-Performances, verruchten Workshops und energiegeladenen End-Raves.

Der **Food Court** hat seine Töpfe & Pfannen gepackt und erstreckt sich in aller vegetarischen & veganen Üppigkeit zwischen Schweissperle und Zirkus Mond. Hier kommen auch die wählerischsten Gaumen auf ihre Kosten und einem Mitternachtssnack steht nichts im Weg!

Über den Wipfeln der Welt im Westen des Helensees liegt Umbria, der für die wilderen Gangarten der Liebe bekannte Kontinent Umbria mit seinen sagemumwobenen Stages und massiven Boxentürmen. Hier gibt es Liebe ohne Samthandschuhe. Mit rauen Händen, ungeschminkt und unverstellt.

Das **Schlupfloch**, **Atlantis** und **Porto Loco** ziehen uns mit ihrem unwiderstehlichen Sog aus Bässen und dem Versprechen der Zerstreung in ihren Bann. Aus allen fünf Himmelsrichtungen haben sich Raveprophet*innen auf den Weg gemacht, eine Kuppel aus Sirenen und Synthesizern zu erschaffen.

Seit letztem Jahr ein absolutes Highlight bietet das **Stroboklo**. Hier können alle überflüssigen Gehirnzellen direkt einmal runter und wieder rauf gespült werden.

Zenonesque Sounds locken immer tiefer in die Schatten der **Waldtraut**, um euch mit offenen Armen und in die düsteren Klänge zwischen Psytrance, Psytechno und DarkProg zu entführen.

Wer auf Abwechslung steht, findet in **Neustockland** Gleichgesinnte. Hier werden Genrekonventionen mit allen Händen über Bord geworfen. Von Breakbeats über musikalische Jugendsünden bis zum sprudelnden Schampus-Bingo knallt diese Überraschungstüte heftiger als die Korke beim Sektfrühstück!

Doch auch in Umbria liegt etwas Sanftheit verborgen und wir finden Oasen der Ruhe und Sinnlichkeit im reizenden Trubel der dunklen Begierde wieder. **Saga** hat ein Netz der Sehnsucht gespannt und bietet Licht im dunklen Wald.



We take this chisel in hand. Feel its weight and set to work. Blow by blow, we chip away the thick crust of dusty Hollywood clichés from the concept of love. We scrape off layer after layer of kitsch and romantic longing. With each strike, it takes more shape and gains strength. There it lies now in all its boundlessness, its passion, its splendor, and its relentless vulnerability.

Love in times of right-wing shifts, war, and pervasive crisis feelings is anything but trivial. Is it a weapon? Or something for losers? Does it have to hurt? Or can it move mountains? Such questions have been passionately debated since the dawn of humanity. Equally by desperate lovers, hopeful infatuated ones, and icons from philosophy and pop culture.

“Darkness cannot drive out darkness; only light can do that. Hate cannot drive out hate; only love can do that.”

These words were written by Martin Luther King Jr. in 1963 shortly before his arrest. Just a year later, the civil rights movement achieved the end of racial segregation in the United States of America. And these words resonate to this day.

This year, we want to focus on concepts that counter hate and exclusion with an attitude of transformative justice, or loving justice. We invite you to rediscover the seemingly forgotten art of reconciliation and to counter overly simplistic black-and-white thinking with empathy and creativity. So that we never forget who we are: dreamers with the power to shape our community ourselves.

So much for the meta-level. We are here to meet each other on an equal level. On the dance floor and everywhere else. We look forward to sharing intense moments with people we might never encounter in everyday life. And for once, not continuing the old game of "find the flaw," but looking at differences with curiosity and lovingly exploring what connects us.

So that you glide smoothly through the festival, here are the most important infos at a glance:

In 2023, we were super impressed by you: hardly any (cell phone) cameras were to be found in the audience! We love it when everyone is present in the moment and therefore continue to believe that cell phone cameras have no place in the rave hustle and bustle. So: keep your phones in your pockets & breathe the energy around you! All info on our (No!)Photo Policy can be found on pages 7-8. If this bothers you, join the discussion on Festival Foto Policy on Saturday 2 p.m.!

Even though 2024 brings good news regarding the stabilization of the Helenesee shorelines (we will report!), the rule still stands this year: **swimming in Helenesee is prohibited!** This applies to everyone, whether guests, artists, or crew members. Those who disregard this order from the city of Frankfurt (Oder) risk the future of our festival - so please act responsibly and look out for each other!

To compensate for the lack of wet fun, we have prepared various smart to eccentric refreshment options. Whether running sponges, plenty of **water stations** (wherever water comes out, it's drinkable!), an escaped H2O flamingo, or the outdoor showers by the sauna - spontaneous cooling down is provided. And for those attentive, there are undeveloped freshwater areas in the east away from the camping grounds!

Always by your side: our **Psycare** and **Awareness** structures! You'll find them this year across from the cashless station at the entrance to the festival area Umbria. The awareness team can be recognized by their blue vests with the awareness inscription. And our security team is also there to ensure you get through the next days safely! Talk to them whenever you encounter problems! Small or large medical emergencies? The **Red Cross** has pitched its tents again at the promenade between Circus Mond and Pearlopolis! All areas are in contact with each other and can also be easily reached through the bars & stage crews. Just get in touch!

And we will not get tired of emphasizing this again and again: We reject racist, sexist, queerphobic behavior and all forms of group-related enmity. Nazis are not welcome at the Bucht der Träumer*! Anyone who experiences discrimination or harm will not be left alone. Please reach out to us. We ensure your protection! It's clear - no structure is perfect. If you have experiences here that still concern you after the festival, please contact awareness@bucht-der-traeumer.de.

And now: Cast off - Welcome to Bucht der Träumer* 2024!

Two Faces of Love - Lumina & Umbria

Since last year, the festival grounds have been divided into two halves, which only seem contradictory at first glance. For the areas themselves are interwoven with contrasts and hold all sorts of surprises for you.

In the east, Lumina rises with the gentle play of love. Security, confidence, and care. Between nodes of knowledge, live music, and physical self-discovery, many curious impulses are budding here.

In Neuro Dive|rs, Circus Mond, and Cuddle Poodle, you will find a sophisticated program of workshops, performances, and entertainment. You are invited to explore the boundaries of uncompromising coziness together, conduct heated debates respectfully, or simply enjoy your bodies in motion! From breathtaking shows to dialectical brain gymnastics to fluid life dreams, you can get active here and gather inspiration.

If that's not enough for you, grab some skates at Strandflitzer and glide with the aromatic crew from Jena elegantly and relaxedly back into the future! And if that seems too wild for you, the wellness palace Schweissperle offers a green oasis to recharge and relax. This year, you will also find exquisite ambient concerts and a few program surprises here.

On our live stage Pearlopolis, all fuses will be blown from politically incorrect hyperpop to samba excesses to pearls of electronic live music.

At the far end of Lumina, you'll find The Mirage again. The long-decayed ruin invites you with sparkling lights to sensual cabaret performances, sultry workshops, and energetic end-raves.

The Food Court has packed its pots and pans and stretches in all its vegetarian and vegan abundance between Schweissperle and Circus Mond. Even the most discerning palates will be satisfied here, and there's nothing standing in the way of a midnight snack!

Over the treetops of the world in the west of Helenesee lies Umbria, the continent known for the wilder styles of love, with its legendary stages and massive speaker towers. Here, love comes without kid gloves. With rough hands, unadorned and unrestrained.

The hideaway, Atlantis, and Porto Loco captivate us with their irresistible pull of bass and the promise of diversion. From all five directions, rave prophets have set out to create a dome of sirens and synthesizers.

Since last year, an absolute highlight is the Stroboklo. Here, all surplus brain cells can be flushed down and back up again.

Zenonesque sounds lure you ever deeper into the shadows of Waldtraut, to welcome you with open arms and lead you into the dark sounds between psytrance, psytechno, and dark prog.

Those who crave variety will find like-minded souls in Neustockland. Here, genre conventions are thrown overboard with all hands. From breakbeats to musical youthful sins to bubbling champagne bingo, this surprise bag pops harder than the corks at a champagne breakfast!

But even in Umbria, there is some hidden gentleness, and we find oases of tranquility and sensuality in the charming hustle and bustle of dark desire. Saga has spun a web of longing and offers light in the dark forest.

Bucht der Träumer* 101

Awareness: In loving justice we trust.

Gemeinsam wollen wir Verantwortung für uns und unsere Mitmenschen übernehmen. Wir wollen einen Ort kreieren, an dem wir lachen, tanzen und weinen können. Jede*r Einzelne ist gefragt, die eigenen Taten zu reflektieren und Schlüsse daraus zu ziehen.

Awareness bedeutet, aufeinander Acht geben. Solltet ihr also übergriffiges Verhalten erfahren oder beobachten, steht für euch ein professionelles Awarenesssteam bereit. Das Team arbeitet nach dem Konzept der Definitionsmacht und ist immer auf eurer Seite! Nach den Prinzipien der gemeinschaftlichen Verantwortungsübernahme, verurteilen wir euch aber auch nicht, solltet ihr Grenzen überschritten haben und unterstützen betroffenenorientierte Prozesse.

Ihr erkennt das Awareness Team an den blauen Kleidungsstücken mit dem gelben Awarenessaufdruck. Alle Personen, die ihr auf dem Gelände mit einem Funkgerät seht, können das Awareness Team für euch rufen.

Ihr könnt auch direkt per Telefon Kontakt zur **Awareness Hotline** aufnehmen: +49 151 11092862. Vor und nach dem Festival könnt ihr über folgende Mailadresse in Kontakt treten: awareness@bucht-der-traeumer.de

Ihr findet den Awareness-Space zentral auf dem Gelände neben Eclipse e.V. und Cashless-Point. Hier erfahrt ihr auch alles über unser Awareness-Konzept. Brandneu dieses Jahr ist auch unsere Awareness Guideline als beiliegender Flyer hier im Heft.

Die Bucht der Träumer* sieht sich als Ort der Vielfalt und Toleranz. Wir dulden weder sexistisches, rassistisches, queerfeindliches noch sonstige diskriminierendes Verhalten auf dem Festivalgelände und in unserer Gemeinschaft. Mit eurer Teilnahme am Bucht der Träumer* erklärt ihr euch mit diesem Konzept einverstanden.

Together, we want to take responsibility for ourselves and our fellow human beings. We aim to create a place where we can laugh, dance, and cry. Each and every one of us is called upon to reflect on our actions and learn from them.

Awareness means taking care of each other. If you experience or witness any inappropriate behavior, a professional awareness team is available for you. The team works according to the concept of "Definitionsmacht" (the power of definition) and is always on your side! In line with the principles of communal responsibility, we do not condemn you if you have crossed boundaries, and we support victim-oriented processes.

You can recognize the awareness team by their blue clothing with the yellow awareness print. Anyone you see on the

grounds with a radio can call the awareness team for you. You can also contact the awareness hotline directly by phone: +49 151 11092862. Before and after the festival, you can reach out via the following email address: awareness@bucht-der-traeumer.de

You will find the awareness space centrally located on the grounds next to Eclipse e.V. and the cashless point. Here, you can also learn everything about our awareness concept. Brand new this year is our awareness guideline, included as a flyer in this booklet.

Bucht der Träumer* sees itself as a place of diversity and tolerance. We do not tolerate sexist, racist, queerphobic, or any other discriminatory behavior on the festival grounds and within our community. By participating in Bucht der Träumer*, you agree to this concept.

Badeverbot

Es gilt im gesamten Helenesee **Badeverbot!** Hiervon ist niemand ausgenommen, weder Gäst*innen, Artists noch Crewmitglieder. Jede Person, die das Badeverbot ignoriert, riskiert ein amtliches Verbot für das Bucht der Träumer* 2024. Eine Zuwiderhandlung führt zum direkten Ausschluss vom Festival! Für Erfrischungen. Aber keine Sorge: Ob Human Car Wash oder die Freiluftduschen an der Schweissperle - für Erfrischungen ist auf dem Gelände ausreichend gesorgt!

Swimming in Helenesee is strictly prohibited! This applies to everyone, including guests, artists, and crew members. Anyone who ignores the swimming ban risks an official prohibition for Bucht der Träumer* 2024. Violations will lead to immediate exclusion from the festival! But don't worry: whether it's the Human Car Wash or the outdoor showers at Schweissperle, there are plenty of refreshment options available on the grounds!

Keine Boombox auf dem Zeltplatz!

Mit ganz viel Liebe haben wir für euch ein tolles Musikprogramm an den Floors zusammengestellt. Der Zeltplatz hingegen soll ein Rückzugsort sein. Bitte respektiert die Ruhebereiche und lasst eure eigenen Soundsysteme zu Hause. Wer's übertreibt, riskiert einen Platzverweis - also erspart bitte euch und uns unnötige Diskussionen.

With lots of love, we've put together a fantastic music program for you at the floors. However, the campsite is meant to be a retreat. Please respect the quiet areas and leave your own sound systems at home. Those who overdo it risk being expelled from the festival grounds - so please save yourselves and us unnecessary discussions.

Cashless & Tipps

Auf dem Bucht der Träumer* Festival werden alle Zahlun-

gen über euren Chip am Festivalbändchen abgewickelt. Du kannst entweder am Cashless-Point (siehe Karte) ab **Donnerstag 14 Uhr** Geld auf dein Bändchen laden (Bargeld, EC- oder Kreditkarte) oder an den Automaten, die auf dem Gelände verteilt sind (nur EC- oder Kreditkarte).

Am Ende könnt ihr das Restguthaben von **Sonntag 10 Uhr** bis **Montag 22 Uhr** am Cashless-Point wieder auszahlen lassen. Ab **Dienstag 12 Uhr** könnt ihr das Restguthaben online über unseren Cashless Anbieter zurücküberweisen lassen. Der Mindestrückerstattungsbetrag nach dem Festival beträgt **2,00 €**.

Wenn ihr das Guthaben "verfallen" lässt, bleibt es beim Festival- in dem Fall vielen Dank für die Großzügigkeit!

Weitere Infos zum Thema Cashless findet ihr auf unserer Website unter dem Reiter CASHLESS.

At the Bucht der Träumer Festival, all payments are processed through your chip on the festival wristband. You can load money onto your wristband at the Cashless Point (see map) starting Thursday at 2 PM (cash, debit, or credit card) or at the machines distributed around the site (debit or credit card only).*

At the end, you can get your remaining balance refunded from Sunday 10 AM to Monday 10 PM at the Cashless Point. From Tuesday 12 PM, you can have the remaining balance transferred back online via our cashless provider. The minimum refund amount after the festival is €2.00.

If you let the balance "expire", it stays with the festival - in that case, thank you for your generosity!

Further information about cashless transactions can be found on our website under CASHLESS.

Eco Team & Psyclean Crew

Das es all die Jahre auf unserem Gelände so schön sauber ist liegt neben unseren rücksichtsvollen Gästen vor allem an unserem fantastischem BdT* Eco Team! Dieses Jahr bekommen sie zusätzlich Unterstützung von den Superheld*innen von der Psyclean-Crew. Das Team in grünen T-Shirts & Psyclean auf dem Rücken sorgt mit dafür, dass das Gelände sauber bleibt und versorgt Euch mit Taschenaschenbechern, Müllsäcken und guter Laune. Quatscht sie einfach an!

The reason our festival grounds have remained so beautifully clean all these years is thanks to our considerate guests and, above all, our fantastic BdT Eco Team! This year, they are getting additional support from the superheroes of the Psyclean Crew. The team in green T-shirts with "Psyclean" on the back ensures the grounds stay clean and provides you with pocket ashtrays, garbage bags, and good vibes. Just strike up a conversation with them!*

Finizio

Vergesst Standardtoiletten - bei uns wird das Geschäft zum echten Abenteuer! Deine Ausscheidungen werden bei uns zu kostbarem Dünger für die Landwirtschaft. Damit alles reibungslos flutscht, benutze bitte das Einstreu

nur nach dem großen Geschäft und entsorge Toilettenpapier sowie Hygieneartikel (vor allem Feuchttücher!) in den Kabinen-Mülleimern. Folge der Bedienungsanweisung vor Ort für ein magisches und reibungsloses Abenteuer! Denn bei uns gilt: You give a shit - im besten Sinne!

Forget standard toilets - with us, going to the bathroom becomes a real adventure! Your waste becomes valuable fertilizer for agriculture with Finizio Toiletttes. To ensure everything goes smoothly, please use the bedding only after doing your business and dispose toilet paper and hygiene products (especially wet wipes!) in the cabin bins. Follow the instructions on-site for a magical and seamless adventure! Because with us, it's all about: You give a shit - in the best sense!

Kein Glas auf dem Festivalgelände!

Zerbrochene Glasflaschen sind ein enormes Verletzungsrisiko, außerdem erhöhen Glasflaschen im Gras die Feuergefahr. Bitte füllt eure Getränke deshalb vor Betreten des Geländes in bruchsicere Gebinde um oder versorgt euch mit kühlem Nass für die Kehle an einer unserer Bars. Bitte verzichtet, wenn möglich, bereits auf dem Campingplatz auf Glasflaschen.

Broken glass bottles pose a significant risk of injury, and glass bottles on grass increase the risk of fire. Therefore, please transfer your drinks into shatterproof containers before entering the premises, or get refreshing beverages for your thirst at one of our bars. If possible, please avoid bringing glass bottles onto the camping site altogether.

Was vergessen? Unser Kiosk ist für dich da!

Euer Festivaltabak hat nur die erste Nacht überstanden? Im Supermarkt nur an Sekt & Bier gedacht? Kein Problem! Von Süßkräutern & Knabberspaß zu Tabak, Tampons, Gummis und anderen Drogeriebasics ist unser Kiosk auf fast alle Lebenslagen eingestellt. Auch hier zahlt ihr bequem via Cashless-Chip. Nur solange der Vorrat reicht!

Did your festival tobacco only last the first night? Did you only think of secco and beer at the supermarket? No problem! From sweets and snacks to tobacco, tampons, condoms, and other essential toiletries, our kiosk is prepared for almost any situation. You can conveniently pay with your Cashless chip here too. Available only while stocks last!

Lost & Found / Infopoint:

Fundsachen können am Lost&Found abgegeben und eingesammelt werden. Dort findet ihr auch die charmante Infopoint Gang, die euch gerne alle möglichen Fragen rund um Bassliner, Floors & Locations beantwortet. Auch bei kleineren Sorgen ist sie zur Stelle!

Nach dem Festival könnt ihr euch an folgende E-Mail-Adresse wenden: fundsachen@bucht-der-traeumer.de

Lost items can be dropped off and picked up at Lost & Found. There you'll also find the charming Info Point Gang, who are happy to answer all your questions about Bassliner, floors, and locations. They're also there for any minor concerns!

After the festival, you can contact the following email address for lost items: fundsachen@bucht-der-traeumer.de

Merch

Wir räumen das Lager auf! Ab September habt ihr die Chance, unsere nagelneue Kollektion im neuen Online Shop zu ergattern. Bis dahin muss alles raus, was noch da ist! Die Teile werden so nie wieder produziert, also besucht unseren Merch Store am Infopoint und sichert euch eine der letzten euch bekannten Buchti Klamotten.

We're clearing out the warehouse! Starting September, you'll have the chance to get our brand-new collection from our new online shop. Until then, everything must go! These items will never be produced again, so visit our merch store at the info point and secure one of the last known Buchti clothes.

Missoir

Keine Lust mehr auf Warteschlangen bei den (FLINTA*) Toiletten? Auf einmal wird ein dringendes Bedürfnis zum Happening!? Missoir macht's möglich!

Wie pullern hinterm Busch - nur besser. Schnell, kontaktfrei, hygienisch, empowernd. Missoir ist das überfällige Hockurinal für FLINTA* ohne Wasserverbrauch, Plastik und Chemie. Missoir steht für Gleichberechtigung und Nachhaltigkeit. Zudem gibt es kostenlose Tampons, Deo und vieles mehr. Die Pipilottas freuen sich auf dich!

Tired of waiting in queues at the (FLINTA) toilets? Suddenly, a pressing need becomes a happening!? Missoir makes it possible! Like peeing behind a bush - only better. Fast, contactless, hygienic, empowering. Missoir is the long-awaited squat urinal for FLINTA* without water usage, plastic, or chemicals. Missoir stands for equality and sustainability. Additionally, there are free tampons, deodorant, and much more. The Pipilottas are looking forward to seeing you!*

Müllpfand

Zuzüglich zum Ticketpreis erheben wir ein Müllpfand in Höhe von 10 Euro in bar vor Ort. Das Pfand erhältst du ebenfalls in bar gegen Rückgabe eines gefüllten Müllsacks und Müllpfandmarke zurück. Helft uns dabei, das Festival sauber zu hinterlassen. Alternativ könnt ihr euren Müllpfand auch spenden und damit den Erhalt des Festivals unterstützen.

Die Müllrückgabezeiten sind folgende:
Sonntag 08:00 - Montagfrüh 2:00 Uhr
Montag 08:00 - 22:00 Uhr
Dienstag 08:00 - 12:00 Uhr

In addition to the ticket price, we charge a €10 cash deposit for waste at the event. You'll receive this deposit back in cash upon returning a filled trash bag and the waste deposit token. Help us leave the festival grounds clean. Alternatively, you can donate your waste deposit to support the festival's sustainability efforts.

*The times for waste return are as follows:
Sunday 08:00 AM - Monday 2:00 AM
Monday 08:00 AM - 10:00 PM
Tuesday 08:00 AM - 12:00 PM*

Nachhaltigkeit

Jahr für Jahr arbeiten wir daran, unser Festival Schritt für Schritt nachhaltiger zu gestalten, um diesen wunderschönen Fleck Erde möglichst spurlos zu hinterlassen. Gemeinsam mit euch werden wir dabei jedes Jahr ein Stückchen besser! Hier findet ihr noch ein paar Handlungsalternativen für unsere gemeinsame Zeit am Helensee:

- Bitte lasst nichts zurück und nehmt euer Camping-Equipment wieder mit nach Hause.
- Nutzt die ausgegebenen Mülltüten und bringt euren Müll vor der Abreise zu den Rückgabestationen.
- Benutzt die Abfallbehälter auf dem Festivalgelände.
- Wildpinkeln schadet dem Boden, den Pflanzen und Tieren - bitte benutzt die festen und mobilen Toiletten vor Ort.
- Spart Wasser und haltet die Duschzeiten kurz.
- Verzichtet wenn möglich auf Einweggeschirr.
- Nutzt (Taschen-)Aschenbecher und werft keine Kippenstummel auf den Boden.
- Bietet anderen im Auto Platz an, falls möglich.
- Nutzt unsere ökologischen Toiletten-Angebote

Year after year, we strive to make our festival more sustainable, aiming to leave this beautiful spot on Earth as pristine as possible. Together with you, we get a little better every year! Here are a few actions you can take during our time together at Helensee:

- *Please leave nothing behind and take your camping equipment back home with you.*
- *Use the provided trash bags and dispose of your waste at the designated return stations before departure.*
- *Use the waste bins provided throughout the festival grounds.*
- *Avoid urinating in nature, as it harms the soil, plants, and animals - please use the fixed and mobile toilets on site.*
- *Conserve water and keep shower times short.*
- *If possible, avoid using disposable tableware.*
- *Use (pocket) ashtrays and do not throw cigarette butts on the ground.*
- *If you have extra space in your car, consider offering it to others.*
- *Take advantage of our eco toilet options.*

(no)Photo Policy

Die Tiktokifizierung unserer Ravekultur hat seit Corona unaufhaltsam zugenommen. Und auch unsere Freizeit wird gewollt und ungewollt immer mehr zur Bühne für Soziale Medien. Wir finden diese Entwicklung problematisch. Deswegen gilt: Keine Fotos & Videos auf den Dancefloors! Niemand sollte beim Feiern dazu genötigt werden, darüber diskutieren zu müssen. Also bitte respektiert die Grenzen eurer Mitmenschen!

Wenn du abseits der Dancefloors ein Foto mit deinen Liebsten machen willst, ist das ein anderes Thema. Gib aber auch dabei auf deine Umgebung acht.

Damit trotzdem ein paar Momente des Festivals festgehalten werden können, haben wir ein Team von raverfahrenen Fotokünstler*innen mit dabei. Es sind Personen, die wir für ihren sensiblen Umgang mit Feiernden schätzen -

Sie sind als Festival-Fotograf*innen klar zu erkennen und dazu angehalten, nicht einzelne Personen zu fotografieren. Nach dem Festival wird es wie im letzten Jahr einen kleinen Foto-Rückblick im Newsletter und auf unserer Webseite geben.

Noch eine klare Ansage: Das professionelle Fotografieren und sämtliche Filmaufnahmen sind untersagt! Auch für Artists gilt - Fotos auf der Bühne nur in vorheriger Absprache mit unserem Foto Team - foto@bucht-der-traeumer.de gestattet. Mit dem Erwerb des Tickets und Betreten des Festivalgeländes hast du dich mit der Nutzung des entstehenden Bildmaterials durch uns einverstanden erklärt!

The tiktokification of our rave culture has increased inexorably since corona. And our leisure time is also increasingly becoming a stage for social media, both intentionally and unintentionally. We find this development problematic. Therefore: No photos & videos on the dancefloors! Nobody should be forced to discuss this while partying. So please respect the boundaries of your fellow rave buddies!

If you want to take a photo with your loved ones away from the dancefloors, that's another matter. But be aware of your surroundings.

So that you can still capture a few moments of the festival, we have a team of experienced photo artists with us. They are people we value for their sensitive approach to the rave- they are clearly recognisable as festival photographers and are instructed not to photograph individuals. After the festival, as last year, there will be a short photo review in the newsletter and on our website.

Important: Professional photography and all filming is prohibited! The same applies to artists - photos on stage only after prior consultation with our photo team - foto@bucht-der-traeumer.de gestattet. By purchasing a ticket and entering the festival site, you have agreed to the use of the resulting image material by us!

Please Respect. Keine Graffitis & Tags

Bitte seht von Graffitis und Tags ab. Die Beseitigung von ausgeliehenen Dingen (Toiletten, Technik etc.) wird für uns sehr teuer und gefährdet damit den langfristigen Fortbestand des Festivals. Wer dennoch erwischt wird, fliegt raus!

Please refrain from graffiti and tags. The removal from borrowed items (toilets, equipment, etc.) is very costly for us and jeopardizes the long-term sustainability of the festival. Anyone caught doing so will be ejected immediately!

Psycare by Eclipse e.V.

In diesem Jahr machen die Freunde von Eclipse e.V. wieder die Psycare! Direkt neben der Cashless-Hütte findet ihr einen geschützten Ort außerhalb des wilden Partytrubels, wo erfahrene Personen euch in schwierigen Momenten unterstützen. Eclipse e.V. bietet eine gemütliche, reizarme Umgebung und sorgt mit Gesprächen, Getränken und Snacks für euer Wohlbefinden. Wenn ihr Hilfe oder ein-

fach mal eine Pause braucht, zögert nicht, hier vorbeizuschauen!

Am Infostand gibt es außerdem Safer-Use-Materialien und natürlich könnt ihr hier auch Chai und die berühmten Bananen gegen Spenden ergattern. Das Team berät euch neutral und kompetent, damit ihr eine möglichst angenehme Zeit habt. Kommt vorbei!

This year, Eclipse e.V. friends are once again providing Psycare! Located right next to the Cashless hut, you'll find a protected space away from the wild party atmosphere, where experienced individuals can support you during challenging moments. Eclipse e.V. offers a cozy, low-stimulation environment and ensures your well-being with conversations, beverages, and snacks. If you need help or simply a break, don't hesitate to stop by!

At the information desk, you'll also find safer-use materials, and of course, you can get chai and the famous bananas by donation. The team provides neutral and competent advice to ensure you have the most enjoyable time possible. Come visit us!

Trinkwasser & Erfrischungssensationen

Auf dem Gelände sind vielfältige Trinkwasserstationen verteilt. Es gilt: **Wo Wasser rauskommt, ist Trinkwasser drin.** Die Standorte entnehmt ihr der Karte. Außerdem haben wir uns allerhand einfallen lassen, um für schnelle Erfrischungen zwischen den Floors zu sorgen. Haltet die Augen auf nach laufenden Waschklappen, hochfliegenden Wasserschlangen und spuckenden Lamas!

Various water stations are distributed throughout the premises. Remember: wherever water comes out, it's drinking water. You can find the locations on the map. Additionally, we've come up with all sorts of ways to provide quick refreshments between the floors. Keep an eye out for running washcloths, high-flying water snakes, and spitting llamas!

Trinkgeld

Selbstverständlich könnt ihr auch trotz Cashless an den Bars Trinkgeld geben! Dafür sagt einfach wie gehabt einen höheren Betrag an (0,50 €, 1 €, 2 €) und unsere Barkräfte können das Geld auf das Trinkgeldkonto verbuchen.

Of course, you can also give tips at the bars despite using Cashless! Just as usual, specify a higher amount (€0.50, €1, €2), and our bartenders can allocate that money to the tip account.

Unwetter

Bei schwerem Unwetter (mit Blitzschlag) gilt:

- Tanzfläche und Veranstaltungsgelände verlassen
 - Ruhe bewahren
 - in die Fahrzeuge begeben
 - anderen Besuchern im Fahrzeug Schutz anbieten
 - den Wald meiden!
 - Hilfsbedürftigen und Verletzten helfen
 - auf Ansagen der Veranstalter*innen achten
- During severe thunderstorms (with lightning), the following*

applies:

- Leave the dance floor and event area.
- Stay calm.
- Take shelter in vehicles.
- Offer shelter to other visitors in your vehicle.
- Avoid the forest!
- Assist those in need and injured persons.
- Pay attention to announcements from the organizers.

Waldbrandgefahr

Rekordtemperaturen in diesem Sommer sorgen für erhöhte Waldbrandgefahr. Daher sind offene Feuer sowie das Grillen auf dem gesamten Festivalgelände (auch und gerade auf dem Campingplatz!) untersagt. Bitte achtet

Record temperatures this summer increase the risk of wildfires. Therefore, open fires and grilling are prohibited throughout the festival grounds (including the camping area!). Please also ensure that you do not discard cigarettes into nature; use (pocket) ashtrays instead.

Wertsachen

Leider kommt es auch auf Festivals manchmal zu Diebstählen. Tut euch selbst bitte den Gefallen und lasst keine (!) Wertsachen im Zelt liegen. Es gibt keine Schließfächer auf dem Gelände. *Unfortunately, thefts can occur even at festivals. Please do yourself a favor and do not leave any valuables in your tent. There are no lockers available on the premises.*

Space Operations

Seid ihr bereit für unsere klandestinen Space Operations? In streng geheimer Mission sind unsere Agent*innen bis weit hinter die Linien des Vorstellbaren vorgedrungen und haben hier aufregende Blaupausen für unsere Fantasie direkt in die Festivalrealität katapultiert! Verspielte Orte, Wissensnexus und athletisch-alberner Größenwahn laden euch zum Verweilen, Lachen und diskutieren ein!

Cuddle Poodle

In diesem Jahr haben die Sparkitects das Cuddle Poodle einer umfangreichen Schönheitsoperation unterzogen. Herausgekommen ist ein kleiner Streifzug durch unsere menschlichen Körperteile. Geschrumpt oder überlebensgross, laden Sie zum kuscheln, umarmen, entspannen und spielen ein. Finde uns, krabbele in einen Raum mit spielerischen Proportionen und tauche ein in ein Refugium der frechen Sinnlichkeitserforschung.

Cuddles, Comfort, Connection, and Consent. A little excursion through our humanly body parts, shrunken or enlarged, acting as vessels for snuggles, embraces, relaxation, and play. Find us and crawl into a space of playful proportions and dive into a refuge, a carcass of cheeky sensuality exploration.

Beat em Hub! Game Over? Continue!

Komm zu uns, wenn **Beat em Hub** eine gemütliche, heimelige Chill-Area im Wohnzimmer mit einem atemberaubenden, vollständig interaktiven Raum verbindet. Entdecke Arcades, nimm an epischen Turnieren teil, jag Highscores, tauche in die Nostalgie des Retro-Gaming und erkunde verblüffende Welten in der virtuellen Realität. Schließ dich mit anderen zusammen, tretet gegeneinander an und lüftet die Geheimnisse, die euch in dieser fesselnden Spielwelt erwarten. auch darauf, dass ihr Zigaretten nicht einfach in die Natur werft, sondern (Taschen-)Aschenbecher dafür nutzt.

Welcome to the Beat Em Hub gaming area! Come to chill out, play games and get a blast from the past in our cozy circus tent. Dive into a world of retro and modern classic consoles and arcades, where beats meet pixels and controllers are the ultimate dance partners.

Garden of the Moon

Welcome to the Garden of the Moon! Versteckt und doch offen, Holz und Sofas, Blumen, geheime Knöpfe, die erst gefunden werden müssen, und Leintücher, die den persönlichen Raum in der Öffentlichkeit zulassen. Im Garden of the Moon könnt ihr euch ausruhen, einander kennenlernen und zwischen dem Tanzen frische Luft schnappen. Kommt vorbei - es gibt viel zu entdecken!

In the Garden of the Moon you can relax, get to know each other and breathe fresh air between dancing. Come by - there's lots to discover!

Hidden Oasis

Willkommen im opulenten Reich unserer versteckten Oase. Hier hat die Dresdner Kashay Salon Family alles in edle Stoffe gehüllt und einen persönlichen Rückzugsort für Ruhe und Genuss erschaffen. Tauch ein in die exotische Welt Marokkos und genieße traditionelle Aromen in der entspannten Atmosphäre unserer Oase. Wir bieten erfrischende Erfrischungen für heiße Sommertage, die dich in ferne Länder entführen und die Essenz dieser wunderschönen Kultur erleben lassen.

Immerse yourself in the exotic world of Morocco and savor traditional flavors in the relaxing atmosphere of our Hidden Oasis. We offer Moroccan Refreshments for these hot summer days, transporting you to distant lands, letting you fully experience the essence of this beautiful culture.

Human Wash Get clean, get down, get dirty again!

Wir präsentieren dir die ultimative Festival dusche: der Human Car Wash nah bei Atlantis. In Kostümen aus Schwämmen, Lappen, Wischmops und vollgesaugt mit Wasser und Seife sorgt die Crew vom Krachgarten Kollektiv dafür, dass Schweiß und Staub keinen Platz mehr auf deinem Körper haben. Hier wirst du eingeseift und durchgeschrubbt, mit kaltem Wasser durchgespült und dann ab in den Trockengang. Es wird gewaschen, bis die Fetzen fliegen!

Donnerstag 12:00 - 18:00 showcase @ Strandflitzer
Freitag 15:00 - 17:00 @ Atlantis
Samstag 15:00 - 17:00 @ Atlantis

Are you ready for the ultimate festival shower experience? Dressed up in costumes made of sponges, rags, mops and soaked with water and soap, the crew from Krachgarten Kollektiv makes sure that sweat and dust are cleansed from your bod in a way you've never experienced before.

Thursday 12:00 - 18:00 showcase @ Strandflitzer
Friday 15:00 - 17:00 @ Atlantis
Saturday 15:00 - 17:00 @ Atlantis

Knallkörn

Der Knallkörn-Leuchtturm ist mehr als nur ein Wegweiser und Orientierungspunkt - er ist ein Ort der Begegnung und Inspiration. Ein täglich wechselndes Programm zwischen Performances, Beichtstuhl und künstlerischen Vorführungen sorgt für unvergessliche Momente.

The Knallkörn lighthouse is more than just a beacon and point of reference - it is a place of encounter and inspiration. A daily changing program featuring performances, confessions, and artistic presentations ensures unforgettable moments.

Der KraWal

Nachdenklich dümpelte der KraWal durch das nasse Blau. Irgendetwas musste Wal doch tun, irgendetwas mit gewaltfreiem Widerstand oder so. Keine großen Aufstände oder Aktionen, er war ja selbst schon so groß, das würde die Leute nur erschrecken. Sie stattdessen ein wenig aufrütteln! Wieder mehr zum Spielen anregen! Ihnen die Angst vor dem Unbekannten nehmen! So kam es, dass der KraWal eine Apparatur baute, die genau das erfüllen sollte..

Und siehe da, DER AUTOMAT funktioniert und die Menschen lassen sich auf sein Spiel ein. Voller Freude sogar erfüllen sie nun die Aufgaben, die unser flossiger Freund bereit hält. Und ihre Aktionen schlagen Wellen...

Thoughtfully drifting through the wet blue, the KraWal wondered what a gentle act of nonviolent resistance might be. And so, the KraWal built a contraption that would do just that. Behold, DER AUTOMAT is born, and people play along with joy. In fact, their actions are creating ripples...

De Loite

De Loite ist Siebdruckwerkstatt, Comic Bibliothek und Kollektiv für kulturelle Bildung in einem. Hier kannst du dich mit vorhandenen Sieben und Schablonen austoben. Außerdem gibt's schicke & absolut abwaschbare Tattoos, um deinen Festivalstyle zu optimieren. Gegen Spende kannst du hier deine Taschen und T-Shirts bedrucken und Second-Hand-Klamotten upcyclen.

De Loite is a screen printing workshop, comic library, and collective for cultural education. Here, you can unleash your creativity with existing screens and stencils. Additionally, there are fresh and washable tattoos available to complete your festival outfit. For a donation, you can print on your bags and T-shirts and upcycle second-hand clothes.

Synapsentauchgang im Neuro Divers

Dein Hirn schnallt sich schon mal die Schwimmflossen um, denn jetzt geht's auf Entdeckungsreise! Im Neuro Dive|rs erwartet dich eine Frischzellenkur für den Frontalkortex mit einem hochprozentigen Informationscocktail aus spannenden Workshops zu Themen wie Transformative Justice, Antirassismus zum Selber machen, Mental Health und Safer Use, um nur einige zu nennen! Lass dich berauschen von einem farbenprächtigen Korallenriff aus inhaltlichen Debatten & geprüften Fakten und feier mit uns die fetteste Party auf dem Hippocampus seit Erfindung der Taucherbrille!

Your brain is already strapping on its flippers, because now it's off on a voyage of discovery! At Neuro Dive|rs your frontal cortex can look forward to a high-percentage information cocktail of exciting workshops on topics such as transformative justice, do-it-yourself anti-racism, mental health and safer use, to name but a few! Let yourself be intoxicated by a colourful coral reef of substantive debates & verified facts!

Oase der Orientierung

Hinter pinken Plüschgewittern wartet die Oase der Orientierung. Voll von Schabernack und Firlefanz, mit Glitzer abgepudert und in in Herzlichkeit gehüllt. Stürz dich hinein, vertrau den magischen Krafttieren und lasse alle Orientierung hinter dir.

Behind pink plush thunderstorms, enveloped in coziness, soaked in shenanigans and whimsy, powdered with glitter and wrapped in warmth awaits the oasis of orientation. Dive in and meet the joys of disorientation!

Pearl Inn

Willkommen im Pearl Inn, dem gemütlichen Sit-In auf der Pearlropolis-Live-Bühne. Hier wirbeln blubbernde Töpfe mit aromatischen Kräutern während ihr euch entspannen und in unserer schönen Lounge zur Ruhe kommen könnt. Mit etwas Glück und Timing erlebt ihr im Pearl In sogar Rituale, Magie und andere Überraschungen.

Welcome to the Pearl Inn, the cozy hang out at the Pearlropolis live stage. Find us swirling around bubbling pots of aromatic

herbs, come relax in our lovely lounge, and if you're lucky you might even find rituals, magic and other surprises.

Schweissperle

Die Schweissperle ist Wellness-Oase, Ambient Stage und Massagetempel in einem. Es wird sweaty und zwar nicht nur auf dem Dancefloor. Unser Saunaspace sorgt mit der Saftigkeit eines schmelzenden Erdbeereis in der Wüste für Genuss und den richtigen PH-Wert auf unserer Haut. Die gesamte Festivalzeit werden die Saunameister*innen rund um die Uhr die Öfen anfeuern und euch mit allerlei ätherischen Ölen ein schweißtreibendes Klima bereiten.

Für das Massageangebot ist eine Anmeldung vor Ort notwendig!

In diesem grünen Paradies sind alle Körper willkommen! Aufgrund der großen Nachfrage gibt es in der Sauna die folgenden exklusiven Zeiten für FLINTA*-Personen:

Freitag 15:00 - 17:00 Uhr
Samstag 15:00 - 17:00 Uhr
Sonntag 15:00 - 17:00 Uhr

Wardrobe and sauna towel ready? Throughout the festival, the sauna masters will stoke the ovens around the clock, preparing a sweaty climate with various essential oils. In this green paradise, all bodies are welcome! There will be a dedicated slot for FLINTA*-identified individuals:

Friday 15:00 - 17:00 Uhr
Saturday 15:00 - 17:00 Uhr
Sunday 15:00 - 17:00 Uhr

And don't miss the massages - Registration on site is necessary!

Strandflitzer

Auf vier bis acht Rollen durch die Sommerluft flitzen? Hier geht's lang zum Lachen, Rollen, Wippen und einfach mal die Welt nicht so ernst nehmen. Ready to have the Time of your Life? Einen gekonnten Stunt unter das Parkett legen? Oder einfach nur ne kühle Schorle an der Playa verkosten? Herzlich willkommen am Strandflitzer!

Lasst euch von unserem Neuzugang Aroma+ aus Jena entführen in eine Welt der beschwingten Sorglosigkeit. Taucht mit uns ein und gleitet, was das Zeug hält. Oder setzt euch zu uns und lasst das Schauspiel einfach auf euch wirken. Am Tresen bekommt ihr Leihskates - solange der Vorrat reicht!

No, I never felt like this before
Yes I swear, it's the truth
And I owe it all to you
'Cause I've had the time of my life
And I owe it all to you
- Bill Medley und Jennifer Warnes

Let yourself be transported to a world of carefree joy on four or more wheels. Dive in with us if you like and roll to your heart's content. Or sit with us and just let the spectacle wash over you.

The main thing is that we love each other. And: We have skates for rent!

Träumer*Post / DIY Bastel Station

Schnitz deine eigenen Linoleum-Postkartenmotive mit denen du so viele Karten drucken kannst, wie du möchtest mit Anleitung oder im Autopilot. Im Anschluss kannst du deine Träumer*post direkt per Flaschenpost in die ganze Welt versenden. Außerdem kannst du dieses Jahr deine Klamotten mit schicken Aufnähern verschönern - fancy-schmancy! Alle Einnahmen gehen als Spende in die Kinder- und Jugendkunstschule im Kunsthaus Neustrelitz e.V.. Wir freuen uns auf dich!

Am Freitag und Samstag findet ihr hier noch ein breitgefächertes DIY Bastel-Programm für alle, die sich gerne in Gesellschaft die Hände schmutzig machen!

You can design and carve your own motifs, be inspired by our templates and print postcards with us. Shipping worldwide included. In addition, you can now also print fabric patches.

Zirkus Mond Manege frei!

Die illustre Crew vom Zirkus Mond hat erneut ein gigantisches Zirkuszelt aufgeschlagen und heuert mit einer Bande wagemutiger Akrobat*inne an. Mit großem Geschick widerstehen sie der Schwerkraft überreden euch zum Hüchenspiel und jonglieren mit allem was nicht niet- und nagelfest ist. Im Gepäck haben sie verwegenen Humor, filigrane Emotionen, unglaubliche Illusionen und Artistik, dass der Kiefer klappt.

Unter dem Baldachin des Zirkuszelts findet ihr auch Haraka - حركة unsere Workshopstage für Körper und Bewegung. Let's move!

The glorious crew from Circus Mond has once again pitched a gigantic circus tent and hired a gang of daring acrobats, gravity-defying aerial artists, skilful jugglers and enchanting magicians from near and far. Come in and be amazed!

Zunft zu Kra & Kuh - Rätseling* gesucht!

Die altherwürdige Kunst des Rätselns fällt leider immer mehr dem Vergessen anheim. Daher sucht die Kuhzunft abermals dringend neue Rätseling*! Um Begeisterung für das Handwerk zu wecken, steht das Zunfthaus - mit all seinen seltsamen Traditionen und Bräuchen - jeder unbedarften Seele offen. Suche uns beim KraWal!

The ancient art of riddles is unfortunately becoming a forgotten craft. Therefore, the Kuhzunft is urgently looking for new Riddlers*! To inspire enthusiasm for the craft, the Zunfthaus - with all its strange traditions and customs - is open to every curious soul. Find us at the KraWal!

Bam!Brrrrrrrapappap!

Direkt, Energiegeladen und schonungslos verletzlich. Kaum etwas kann Emotionen so direkt von Mensch zu Mensch übertragen, wie Live performte Musik. Das ist uns allen bewusst. Und deshalb freuen wir uns auf ein packendes Live-musikprogramm - ganz besonders auf der grossen Live-Stage Pearlopolis, aber auch überall auf dem Gelände von Saga über Neustockland und die Schweissperle bis zum Zirkus Mond werden die Vocal Chords geschwungen bis Gänsehaut die Party schmeisst.

6euroneunzig

PEARLOPOLIS, Samstag 23:30 - 00:15 Uhr

Das bahnbrechende Berliner Rapduo "6euroneunzig" bricht musikalische Grenzen und schafft eine fesselnde Fusion aus Rap, Techno-Trash und New Wave. Mit einer energiegeladenen Bühnenpräsenz und teilweise tiefgreifenden Texten bringen sie eine neue Dimension in die Musiklandschaft, die den Geist der Gleichberechtigung und des Feminismus in den Vordergrund stellt.

The groundbreaking Berlin rap duo 6euroneunzig deconstructs musical boundaries and creates a captivating fusion of rap, techno-trash and new wave.

AFAR

SAGA, Freitag 22.30 - 23.30 Uhr

Das Duo AFAR versucht, die Distanz zwischen dem Natürlichen und dem Industriellen zu überbrücken und das Paradoxon zwischen Organischem und Elektronischem zu erforschen. Das Berliner Künstlerduo klingt psychedelisch, dunkel und doch knisternd warm. Eine minimalistisch-poetische Mischung aus Krautwave und psychedelischer Electronica.

The Berlin duo AFAR sounds psychedelic, dark and yet crackly warm. A minimalist poetic mixture of krautwave and psychedelic electronica.

Ahmed EID / ILYF

PEARLOPOLIS, Freitag 18.00 - 19.00 Uhr

ILYF ist ein Genre-übergreifendes Chamäleon aus Berlin mit einer Vorliebe für den Rave. Ihre Konzerte bieten eine eklektische Mischung aus psychedelischem Groove, traditionellen arabischen Liedern, organischen und interaktiven funky Jams, melodischen und anschniegenden Breakdowns und sequenzierten elektronischen Tanzmusikklängen aus den Tiefen der Berliner Partyszene.

AHMED EID & ILYF concerts feature an eclectic harvest of music leaning into psychedelic groove, traditionally infused Arabic songs, organic and interactive funky jams, melodic and cuddly breakdowns and sequenced electronic dance music sounds sourced from the depths of the Berlin party scene.

Ameli Paul

PEARLOPOLIS, Freitag 23.00 - 00.00 Uhr

Das Duo Ameli Paul steht für einen mitreißenden elektronischen Sound, der von cineastischen Ausflügen bis hin zu popartigen Songstrukturen reicht. Synthesizer, Field Recordings, Gesang und Gitarren verbinden sich auf ihrer musikalischen Spielwiese. Ihre mitreißenden Dance Tunes laden zum eintauchen und sich darin verlieren ein.

The duo Ameli Paul stands for a rousing electronic sound that ranges from cinematic excursions to pop-like song structures. Synthesizers, field recordings, vocals and guitars combine in their musical playground.

Anahit Vardanyan

PORTO LOCO, Samstag 21.00 - 22.00 Uhr

Die in der armenischen Hauptstadt Eriwan geborene Anahit Vardanyan lässt in ihren einzigartigen Produktionen die traditionelle Musik ihres Landes einfließen und mischt Einflüsse aus Techno, Elektronik und ethnischen Klängen aus aller Welt.

Born in the Armenian capital Yerevan, Anahit Vardanyan incorporates the traditional music of her country into her unique productions and mixes influenced by techno, electronics and ethnic sounds from all over the world.

Bandua

PEARLOPOLIS, Freitag 21.30 - 22.30 Uhr

Bandua nimmt die jahrhundertealte, traditionelle Musik aus der Beira Baixa-Region in Portugal auf und interpretiert sie mit elektronischem Folk neu. Mit Bandua wird diese uralte Tradition des Geschichtenerzählens durch perkussive, vielstimmige Musik dank Tempura und Edgar Valente nun eine neue Generation von Zuhörern finden.

Bandua takes the centuries-old, traditional music from the Beira Baixa region of Portugal, and re-imagines it with a downbeat, electronic folk reinterpretation.

Cuervo Cuervo w/ Sophie Alice

PEARLOPOLIS, Samstag 20.00 - 21.00 Uhr

Nach einem zufälligen Treffen auf den Straßen von Bacalar im Jahr 2018 taten sich Cuervo Cuervo zusammen, um eine einzigartige Fusion aus psychedelischer elektronischer Musik, lateinamerikanischem Folk und Live-Improvisation zu schaffen. Auf dem Bucht der Träumer* werden sie von

ihrer geschätzten Freundin und Sängerin Sophie Alice von der Band Guacayo begleitet.

Cuervo Cuervo came together to create a unique fusion of psychedelic electronic music, Latin American folk and live improvisation. On the Bucht der Träumer they are accompanied by their esteemed friend and singer Sophie Alice from the band Guacayo.*

Danilo Timm

PEARLOPOLIS, Sonntag 18.30 - 19.30 Uhr

Singer-Songwriter, Musiktheater-Performer und Produzent, Chorleiter und Arrangeur für die Pop-A-Cappella-Gruppen Heart Chor und Oh My Choir und noch vieles mehr! Obendrauf zelebriert Danilo Timm seine Weiblichkeit als Dragqueen Deloris Delight. Bei dieser Vielzahl von Aktivitäten sollte eines klar sein: Erwartet das Unerwartete.

Singer-songwriter, music theater performer, producer, choir leader, and arranger for the pop a cappella groups Heart Chor and Oh My Choir, and much more! On top of that, Danilo Timm celebrates his femininity as the drag queen Deloris Delight. Expect the unexpected!

Emme Moises

SCHWEISSPERLE, Donnerstag 21.00 - 22.30 Uhr

Emme Moises' Musik absorbiert das Publikum und lädt es auf eine innere Reise ein, auf der die Realität durch Klang erlebt und transformiert wird.

Emme Moises' music absorbs the audience and invites them on an inner journey in which reality is experienced and transformed through sound.

Fulu Miziki

PEARLOPOLIS, So - Mo 23.30 - 00.30 Uhr

Fulu Miziki bedeutet grob übersetzt „Musik aus Müll“, was im wahrsten Sinne des Wortes eine treffende Beschreibung des aufregend chaotischen Eco-Friendly-Afro-Futuristic-Punk-Assemble-Künstlerkollektivs ist, denn ihre Instrumente sind alle aus den gefundenen Gegenständen von der Strasse gebaut. Ihr einzigartiger Sound unterstützt eine panafrikanische Botschaft der künstlerischen Befreiung, des Friedens und eines ersten Blickes auf die ökologische Situation in der Demokratischen Republik Kongo und der ganzen Welt.

Fulu Miziki roughly translates as "music from garbage" which is, in a literal sense, an accurate description of the thrillingly chaotic Eco-Friendly-Afro-futuristic-Punk-Assemble collective of artists who come straight from a future where humans have reconciled with mother earth and with themselves.

Heart Chor

PEARLOPOLIS, Donnerstag 20.00 - 21.00 Uhr

Lass dich von den verführerischen Sänger*innen dieses transkosmischen Performance-Kollektivs direkt in das Herz ihrer Galaxie entführen! Heart Chor singt und performt aus purer Freude und Leidenschaft und verbreitet

dabei die Botschaft von LIEBE. Das ist alles andere als ein klassischer Chor, also mach dich bereit, in einer sexy Supernova aus nippeligen Melodien zu zerschmelzen!

Let the seductive singers of this transcosmic performance collective take you straight to the heart of their galaxy! This is anything but a classic choir, so get ready to melt into a sexy supernova of sizzling melodies!

Husa & Zeyada

PEARLOPOLIS, Freitag 19.30 - 21.00 Uhr

Husa & Zeyada ist sowohl ein ägyptisch-kanadisches audiovisuelles Projekt als auch eine elektronische Band, deren Arbeit am besten als eine Fusion zwischen Zeyadas von Synthesizern und E-Gitarren geprägtem Bedroom-Pop und dem mystischen Deep House des Montréaler DJs/Produzenten Adam Husa beschrieben werden kann.

Husa & Zeyada is both an Egyptian-Canadian audiovisual project and an electronic band whose work can best be described as a fusion between Zeyada's synthesiser and electric guitar-infused bedroom pop and the mystical deep house of Adam Husa.

Ikkimel

PEARLOPOLIS, Sonntag 00.30 - 01.30 Uhr

Frech, fotzig, und feierwütig - so präsentiert sich Ikkimel aus Tempelhof, die überspitzte Personifizierung des schlechten Umgangs, vor dem die römisch-katholische Kirche immer gewarnt hat. Als Westberlins "bestes Pferd im Stall" reitet sie mit großer Klappe, knappem Outfit und wunder Nase durchs Nachtleben der Hauptstadt, und benimmt sich dabei wie Pippi Langstrumpf auf Partydrogen.

Cheeky, cuntish and party-loving - this is how Ikkimel from Tempelhof presents herself with her big mouth Rap - the exaggerated personification of the bad behaviour that the Roman Catholic Church has always warned against.

Kid Simius

SCHLUPFLOCH, Sonntag 15.00 - 16.00 Uhr

KID SIMIUS, geboren in Granada, Spanien, und derzeit in Berlin ansässig, umgeht Genre Grenzen, um eine Vielzahl von Stilen zu verschmelzen. Der Künstler, der sich mit elektronischer Musik, Italo, House, Balearic, Disco und vielem mehr beschäftigt, stellt Energie und Community über Genre-Etiketten.

KID SIMIUS bypasses genre boundaries to fuse a variety of styles. The artist, who dabbles in electronic music, Italo, house, Balearic, disco and much more, puts energy and community above genre labels.

KYTES

PEARLOPOLIS, Donnerstag 23.00 - 00.30 Uhr

Rauf aufs Fahrrad - Kaltgetränk beim nächsten Späti besorgt und ab in Richtung Stadtstrand - deine besten Freunde warten schon. Aufbruch heißt nicht immer Abschied und Freundschaft heißt nicht Stillstand. Echte Leichtigkeit entsteht in genau diesem Mix aus Freiheit und Vertrau-

theit. Daraus ziehen die vier Münchner von den KYTES ihren Feel-Good-Sound.

Leaving doesn't always mean saying goodbye and friendship doesn't mean standing still. Genuine lightness arises from precisely this mix of freedom and familiarity. The four Munich-based KYTES draw their feel-good sound from this.

L.I.A

SCHWEISSPERLE, Donnerstag 20.00 - 21.00 Uhr

Lora Ute, Arash Khodayari und Izumi Yamamoto, zusammen bekannt als L.I.A, erschaffen eine ätherische Mischung aus Klassik, Jazz, Folk, Electronica und geheimnisvollen Klanglandschaften. Mit organischen Klängen, komponierten Strukturen und spontanen Improvisationen durchqueren sie klangliche Galaxien und verweben die Vergangenheit mit der Zukunft.

Lora Ute, Arash Khodayari and Izumi Yamamoto, collectively known as L.I.A, create an ethereal blend of classical, jazz, folk, electronica and mysterious soundscapes.

Luiza Lian | 7*qaoc?

PEARLOPOLIS, Sonntag 21.30 - 22.30 Uhr

Die Musik der brasilianischen Luiza Lian hinterfragt die Veränderungen unserer Zeit und wie sie sich auf uns auswirken, sei es von einem spirituellen, politischen oder ästhetischen Standpunkt aus. Sie erforscht die Schmerzen und Freuden des Lebens, wobei sie immer wieder auf einfühlsame Weise existenzielle Fragen aufwirft, so als würde sie den Zuhörer zum Nachdenken einladen.

The music of Brazilian Luiza LianWork questions the changes of our time and how they affect us, whether from a spiritual, political or aesthetic point of view. She explores the pains and joys of life, always raising existential questions in a sensitive way.

Macha Kiddo

MIRAGE, Samstag 00:00 - 01:00

Macha Kiddo (Sofia Madriz) rappt mit der Wut eines tropischen Windes und der Süße einer Mango. Dabei spielt sie mit Genres wie Trap, RnB, Indie, Lo-Fi und Hip Hop.

Macha Kiddo (Sofia Madriz) raps with the fury of a tropical wind and the sweetness of a mango. She plays with genres such as trap, RnB, indie, lo-fi and hip hop.

Mamoré

(PEARLOPOLIS, Freitag 01.00 - 02.00 Uhr)

Irgendwo zwischen Planet Punk, Milchstraße Retro-Pop, Mikrokosmos New Wave und Hinterwelt Thüringen befindet sich das Universum MAMORÉ. MAMORÉ ist ein Ort, an dem alles erlaubt ist: Zu feierlichen Synth-Melodien und schroffen Rockgitarren wird simultan ruppiger Pogo, romantischer Paartanz und Bowie-esker Hüftschwung praktiziert.

Somewhere between Planet Punk, Milky Way Retro-Pop, Microcosm New Wave and Hinterwelt Thüringen is the universe of MAMORÉ. It is a place where everything is allowed: rough

pogoing, romantic couple dancing and Bowie-esque hip swing-ing are all practised simultaneously to solemn synth melodies and rugged rock guitars.

Mitsune

SAGA, Sonntag 20.30 - 22.00 Uhr

Mitsune verkörpert die Seele der Tsugaru-Shamisen, einer dreisaitigen japanischen Laute, die einst von blinden Menschen und wandernden Musikern im alten Japan bevorzugt wurde. Die Live-Musikerinnen verkörpern die Shamisen-Tradition und modernisieren sie zugleich, indem sie Folklore-Bilder, persönliche und kulturelle Geschichten sowie pure Emotionen vermittelt.

Mitsune embodies the soul of the tsugaru shamisen, a three-stringed Japanese lute once favoured by blind people and wandering musicians in ancient Japan. The live musicians embody the shamisen tradition while modernising it, conveying folklore imagery, personal and cultural stories and pure emotion.

Natascha Polké

ATLANTIS, Samstag 19.00 - 20.00 Uhr

Die Singer-Songwriterin, die ursprünglich aus dem Indie-/Folk-Pop-Bereich kam, hat sich schon immer zu stimmungsvollen Ambient-Sounds hingezogen gefühlt und schließlich ihre Nische im Techno gefunden. Treibende Beats und unheimliche Flächen werden durch ihren einfühlenden Gesang ergänzt, der Geschichten erzählt, in denen die Grenzen zwischen Fakten und Illusionen verschwimmen und die tief in unentdeckte Bereiche der menschlichen Psyche eintauchen.

The singer-songwriter, who originally came from an indie/folk-pop background, has always been drawn to atmospheric ambient sounds and eventually found her niche in techno.

Olicia

SCHWEISSPERLE, Montag 00:00 - 01:30

Olicia ist das Bandprojekt der beiden Multiinstrumentalistinnen Fama M'Boup und Anna-Lucia Rupp. Die Musik von Olicia bewegt sich im Spannungsfeld zwischen der menschlichen Stimme, akustischen Instrumenten, freier Improvisation und dem Einsatz moderner elektronischer Möglichkeiten. Irgendwann gaben sie ihr den Genre-Namen "electronic handmade loopjazz".

Olicia's music moves between the human voice, acoustic instruments, free improvisation and the use of modern electronic possibilities. At some point they gave it the genre name "electronic handmade loopjazz".

Oliver Koletzki

PEARLOPOLIS, Samstag 00.30 - 01.30 Uhr

Mit jeder neuen Produktion und jedem Set stellt Oliver Koletzki den Status Quo in Frage und schöpft aus einer sich ständig weiterentwickelnden Fülle von Stilen und Stimmungen. Schon jetzt eine lebende Legende freuen wir uns ganz besonders auf sein Live-Set auf der Bucht der Träumer* 2024.

With every new production and every set, Oliver Koletzki challenges the status quo and draws from a constantly evolving wealth of styles and moods. Now we can experience him with his live performance at the Bucht der Träumer 2024.*

Paulinko

PEARLOPOLIS, Samstag 20.30 - 21.15 Uhr

Der Endgegner des Penisproblems - Anna Pauline Kohn (Vocals) und Lisa-Marie Bruynen (Drums) sind PAULINKO und scheren sich nicht um Konventionen. Die beiden Hyperpop Künstler*innen bringen frischen Syntesizer Wind in die immer noch zu Boybband lastige Musikszene.

The nemesis of the penis problem - Anna Pauline Kohn (vocals) and Lisa-Marie Bruynen (drums) are PAULINKO and don't care about conventions. The two musicians bring a fresh and cheeky breeze to the German music and synth-pop scene.

Pølaroit

ATLANTIS, Sonntag 07.00 - 08.00 Uhr

Raum und Zeit spielen beide eine elementare Rolle in der Musik von Pølaroit. Eine gefühlte Verbindung zu Jonas und Marius' Heimatstädten in Norddeutschland, sowie das Gefühl, zu einem bestimmten Zeitpunkt, einer Generation, zu gehören, kommen im melodischen Deep-House des Duos zum tragen.

Space and time both play a role in pølaroit's music. A felt connection to Jonas and Marius' hometowns in northern Germany, their geography, as well as the feeling of belonging to a certain point in time, a generation, come through in the duo's melodic deep house.

Secret Act

SAGA, Freitag 20.00 - 21.00 Uhr

Secret Act ist eine heftige Sängerin und Produzentin. Ihre Musik - fein und experimentell, ihre Texte - melancholisch und empowernd. Die Musik hat sie gerettet. Sie kommt, um ihre Geheimnisse zu teilen.

Secret Act is a fierce singer and producer. Her music - subtle and experimental, her lyrics - melancholic and empowering. Music has saved her. She comes to share her secrets.

Tropikel Ltd

PEARLOPOLIS, Samstag 22.00 - 23.00 Uhr

Hart an der Grenze zwischen Cringe und Geill zelebrieren Tropikel Ltd. die Freude an der Bewegung und alle Emotionen die das Leben mit sich bringend haben keine Angst sich auch mal verletzlich zu zeigen. Mit impulsiven Synthesizer-Pirouetten, mitreissenden Hooks und einem brennenden Funken Gefühl!

With impulsive synthesiser sounds, infectious hooks and a burning spark of emotion, Tropikel Ltd. celebrate the joy of movement and the speed of life. The three-piece band picks up on elements of 80s pop music and gives them a contemporary spin.

Urso Kiti Schubsen

PEARLOPOLIS, Donnerstag 19.00 - 20.00 Uhr

Urso Ki Ti Schubsen ist ein brasilianischer Bloco de Rua, die eine Mischung aus brasilianischem Marchinha, Samba, Axé und weiteren Stilen aus Brasiliens verschiedenen Karnevals. Urso's spirituelle Heimat ist die Straße, die Philosophie verkörpert, für alle zu spielen. Wirklich Alle.

Urso Ki Ti Schubsen is a Brazilian Bloco de Rua, which is a mixture of Brazilian Marchinha, Samba, Axé and other styles from Brazil's various carnivals. Urso's spiritual home is the street, embodying the philosophy of playing for everyone. Everyone.

Walter Astral

PEARLOPOLIS, Donnerstag 21.30 - 22.30 Uhr

Walter Astral ist das Duo von Tristan Thomas, auch bekannt als Zaspero und Kapitän von Ovhal 44, und Tino Gelli, Sänger von Polycool. Ihre beiden scheinbar weit voneinander entfernten musikalischen Welten teilen denselben Begeisterung für das Onirische und Absurde und harmonisieren in ihren mystischen Trancezuständen.

Walter Astral is the duo of Tristan Thomas, also known as Zaspero and captain of Ovhal 44, and Tino Gelli, singer of Polycool. Their two seemingly distant musical worlds share the same enthusiasm for the oniric and absurd and harmonise in their mystical trance states.

Weam Ismail

SAGA, Samstag 21.30 - 22.30 Uhr

Weam Ismail produziert eklektische elektronische Musik, Downtempo, Afro-House mit orientalischen und arabischen Klängen. Seine Art von Weltmusik ist unverkennbar. Ismail's Gesang überwindet die Grenzen der Sprache und trifft den Nerv der Zuhörer. Man spürt einfach die Emotionen, wenn er singt und die Seele verfehlt, ob der Song verspielt oder voller Sehnsucht ist.

Weam Ismail produces eclectic electronic music, downtempo, afro-house with oriental and Arabic sounds. His brand of world music is unmistakable. Ismail's singing transcends the boundaries of language and strikes a chord with the listener.

Wido Kim

CUDDLE POODLE, Sunday 20:00 - 21:00

Runterkommen und entspannen mit Wido Kim's wohltempertem Klavierspiel. Tauche ein in eine gemütliche Atmosphäre zum Kuschneln, Träumen oder um das Festival Revue passieren lassen.

Calm down and relax with Wido Kim's soothing piano play. Be part of a cozy atmosphere to cuddle, dream away, calm down or recap the highlights of the festival to chilled live piano tunes.

You say no Drama – We say more Drama! Performances & Theater

Zwischen den Stages, ganz offensichtlich oder versteckt zwischen Brettern und Fassaden, wartet ein abwechslungsreiches Sammelsurium aus Performances und ausgetüftelten Spielereien. Lasst euch von ihrem Humor, Fantasie und Liebe zum Detail verzaubern!

SCHWEISSPERLE

Mo 01:00 Uhr

Anleitungen zum Einschlafen sind für dich da, wenn du eine kleine Auszeit brauchst. Ein schillerndes Wurmloch, bei dem du dich kurz fragst, wo du da hineingeraten bist, bevor du gar nichts mehr denkst und davongetragen wirst. Aus den wohlgeformten Worten einer Bedienungsanleitung und träumerischen Ambient- Klangteppichen entsteht ein eigenes Universum, in das du dich entspannt fallen lassen kannst.

Instructions for falling asleep are there for you when you need a little time out. A shimmering wormhole where you briefly wonder what you've got yourself into before you think nothing more and are carried away.

Bei den Linken

NEURO DIVERS, Sa 20:30

Über Empowerment und Missverständnisse - ein humorvoller Blick auf eine gemeinsame Bewegung. In seinem neuen Theaterstück „Bei den Linken“ blickt Riadh Ben Ammar zurück auf 20 Jahre politischen Aktivismus in Deutschland. Das Stück beschäftigt sich mit Begegnungen von Migrant:innen und linker Szene. Die Bewohner:innen eines Flüchtlingslagers fragen sich: Wer sind die und warum unterstützen die uns? Und was macht dieser Austausch mit uns?

In his new theatre play 'Bei den Linken', Riadh Ben Ammar looks back on 20 years of political activism in Germany. The play deals with encounters between migrants and the left-wing scene.

Einsatztruppe Warteschlange.

Mission: Bucht

WALKING ACT

Die Einsatztruppe Warteschlange bringt die Kunst des Warteschlangenmanagements auf ein ganz neues Niveau. Ob die morgendliche Schlange an den Duschen, der mittägliche Ansturm an den Essensständen oder das abendliche Gedränge, wir sind zur Stelle, wenn der Hedonismus zu enden scheint! Unsere Experten, erfahrene

Party-Veteranen, sind bereit, für alle wartenden Buchtis die richtigen Maßnahmen zu ergreifen. Unser Quad in glänzender Uniform und mit Luftsirene patrouilliert über das Fest, veranstaltet Mini-Spiele, Quizze und Wettbewerbe. Wenn ihr länger als drei Minuten warten müsst, ruft uns auf Kanal eins an. Keine Angst, wir sind bereits auf dem Weg.

Einsatztruppe Warteschlange takes the art of queue management to a whole new level. Our quad in shiny uniforms equipped with air sirens will patrol the festival, host mini-games, quizzes, and competitions. So if you are waiting for more than three minutes - call us on channel one.

ellebanna

ZIRKUS MOND, Mo 01:00

Nach ihrem grandiosen Auftritt im letzten Jahr haben wir ellebannaA erneut aus Ibiza einfliegen lassen, um gemeinsam in Wunderwelten voll raffiniertem Wahnsinn einzutauchen. Ist es ein Vogel? Ist es ein Flugzeug? We call it magic! ellebannaA ist eine visionäre Plattform für darstellende Künste, die euch in ihre ganz eigene Welt mitnimmt. Bei ellebannaA kollidiert Kunst mit Wissenschaft und Spiritualität, sodass ein phantasievoller Kosmos mit abgefahrenen Kostümen, Tanz und Live-Musik entsteht. Taucht ein in einen hypnotischen Zustand von Beobachtung, Teilnahme, Präsenz und Spiel.

At ellebannaA, art collides with science and spirituality to create an imaginative cosmos with wacky costumes, dance and live music, immersing you in a hypnotic state of observation, participation, presence and play.

Erotic Poetry Odyssey

CUDDLE POODLE, Do 20.00 Uhr

Erotische Poesie und Geschichten vermischen sich mit Einladungen zu subtilen Interaktionen auf dieser Reise der Intimität und des Vergnügens. Mit Tiefsinn und Humor erforscht Pauline eine Vielzahl von Themen von Selbstliebe, Konsens, kinky Phantasien, BDSM bis hin zu offener Liebe. Erweckt eure Phantasie und lasst euch auf ein kreatives Gewebe aus Versen ein, während wir Tabus hinter uns lassen und tiefstehende Sehnsüchte freilegen!

By Pauline Loeb, Livemusic from Avi

Sprache: Englisch

Embark on an exploration of intimacy and kinks where erotic poetry and stories intertwine with an invitation for subtle interactions. With depth and humour, Pauline Loeb explores a variety of themes including self-love, consent, kinky fantasies, BDSM, open-love.

Film Crew

WALKING ACT

Filmcrew ist eine mobile, interaktive, absurde Performance, bei der wir das Produktionsteam spielen. Jeder, dem wir uns nähern, wird plötzlich unsere Schauspieler*innen und muss den Anweisungen folgen!

Film crew is a mobile, interactive, absurdist performance, in which we play the production team and whomever we approach suddenly becomes our actor(s) and must follow direction!

Heart Chor

PEARLOPOLIS Do 20.00 Uhr,
MIRAGE Fr 20.00 Uhr (Karaoke)

Im Jahr 2017 gründete Danilo Timm den Heart Chor mit der Absicht, leidenschaftliche und talentierte Menschen zum Singen und Performen zusammenzubringen. Es entstand ein durch und durch liebevolles Kollektiv, das mit der Zeit zu mehr als einer Familie geworden ist. Heart Chor singt und performt aus Freude, Neugier und Leidenschaft und verbreitet radikal die Botschaft der Liebe. Body Positivity, Selbstliebe und Akzeptanz sind seine Grundwerte.

Heart Chor sings and performs out of joy, curiosity and passion, radically spreading the message of LOVE. Body positivity, self-love and acceptance are its core values.

Het Animatieteam

NEUSTOCKLAND, So 13.00-15.00 Uhr
(Disco Bingo)

Verwurzelt in der Amsterdamer Festival- und Partykultur, ist dieser Haufen neugieriger Kreativer dafür bekannt, Partys und Veranstaltungen eine schräge und verwirrende Wendung zu geben. Könnt ihr Euch etwas Besseres vorstellen, als eine exzentrische Runde Disco Bingo mit einem hedonistischen plus-sized Aquaman als MC um die nachmittägliche Festivalmüdigkeit wegzutanzen? Wir nicht! Oder wie wäre es mit der Slapshot Bar, in der sich das Erlebnis wie ein Schlag ins Gesicht anfühlt?

Rooted in Amsterdam's festival and party culture, this bunch of curious creatives are known to give parties and events a weird and confusing twist. What about an eccentric round of Disco Bingo hosted by a plus-sized Aquaman to dance away your festival fatigue?

Intergalactic Pussy Shine

MIRAGE, Sa 01:30 - 03:00

Macht euch bereit für einen wilden Ritt, denn diese schillernde Performance überschreitet die Grenzen zwischen fetzigem DJ-Set, Live-Musik-Extravaganza, Tanzflächen-Magie und einer Prise Clownerie. Alles

verpackt in einem transgressiven Varieté mit einem frechen Augenzwinkern und einer starken queer-feministischen Botschaft.

Get ready for a wild ride as this fabulous performance transcends the limits between a banging DJ set, live music extravaganza, dance-floor magic, and a dash of clowning, all wrapped up in a transgressive variety with a sassy wink and powerful queer-feminist message.

Overroll the Cistem: A Spin Win Situation

STRANDFLITZER, Sa + So 13.30 Uhr

OVERROLL THE CISTEM ist ein Kollektiv aus Performancekünstler*innen und Rhönradartist*innen. In ihrer Performance "A spin win situation" beleuchten sie gesellschaftliche Abhängigkeiten und den Wunsch nach Befreiung von Normen und Grenzen. Unser gesellschaftliches System ist voller Verflechtungen. Wir alle sind durch verschiedene Fäden miteinander verbunden oder voneinander getrennt. Kein Ereignis, kein Problem kann isoliert betrachtet werden. Wir spinnen und häkeln entlang eines roten Fadens, verstricken und entwirren uns in komplexen Netzwerken und schaffen so unsere Spin Win Situation, wenn es eine solche gibt. Begleitet von einem Set von Lotte Ahoi.

OVERROLL THE CISTEM is a collective of performance artists and rhönrad artists. In their performance "A spin win situation", they shed light on social dependencies and the desire for liberation from norms and boundaries.

Pappschattira

Schaukastentheater- The Witch

SCHWEISSPERLE, Fr + Sa tba

Beginnend mit dem Mythos der Nornen in der nordischen Mythologie, über die frühe Neuzeit und die Verurteilung von Frauen zum Tod auf dem Scheiterhaufen, führt die Inszenierung hin zur Hypothese einer Zukunft, die von Maschinen beherrscht wird. In der die Maschine die Cyborg, die neue Hexe sein könnte. Einen roten Faden durch das Stück ziehen wiederkehrende Szenen der "Weird sisters", den prophetischen Hexen aus Shakespeares "Macbeth". Ein Schwerpunkt liegt auf Licht und Schatteneffekt, skurrilen erzählenden Requisiten und „rituellen“ Bewegungen.

Beginning with the myth of the Norns in Norse mythology, through the early modern era and the condemnation of women to death at the stake, the production leads to the hypothesis of a future ruled by machines

Pinky Promise Cabaret

MIRAGE

Fr 22.30 Uhr + Sa 22.30 Uhr

A certified highlight to give you all the thrills and feels as Pinky Promise welcomes you into their celebratory den of queer sensual deviance. Expect a roaring & alluring erotic display of magnificence featuring drag performances, burlesque acts, pole dancers, bondage bunnies & circus extraordinaires!

Sprache: Englisch

Raver Olympics: Die apokalyptische Survival Game Show

STRANDFLITZER (Treffpunkt)
Fr 12.30 Uhr + Sa 16.00 Uhr

Endzeitgewitter: Halb Brandenburg ist überflutet, der Helensee ein Ozean, auf dem kaputte Zelte und Pfandbecher schwimmen - und jeder Dancefloor eine Insel. Schafft ihr es, euch zum geheimen DDR-Grenztunnel durchzuschlagen und euch in Sicherheit zu bringen? Wer gewinnt die ultimative Bucht-Schlacht? Um gegen die anderen Raver*innen zu bestehen, müsst ihr natürlich in allen Skills des Buchtshido gewappnet sein - das bedeutet Trivia- Fragen, Songraten, DJ-Namen erfinden oder Sockenkampf! Tolle Preise garantiert!

End-time storm: Half of Brandenburg is flooded, Lake Helene is an ocean on which broken tents and deposit cups float - and every dancefloor is an island. To survive against the other ravers, you'll need to be armed with all the skills of the Buchtshido - that means trivia questions, song guessing, inventing DJ names and sock fights! Great prizes guaranteed!

Schwester Grimm

SCHWEISSPERLE, Sa 23.30 Uhr

Märchen eurer Kindheit, jetzt auch in queer und mit den besseren Happy Ends! Schwester Grimm reist mit euch in eine andere Welt: Seid das Säuseln des Windes, eine Gruppe quakender Frösche und der main character des fairy tales. Interaktive Lesung mit Schwester Grimm mit anschließendem Gesprächsangebot.
Sprache: Deutsch

Shibari - an explorative dance of polarities in rope

ZIRKUS MOND
Sa 18.30 Uhr

Werdet Zeug* innen einer Reise zweier Wesen, die vom Seil verzaubert werden. Sie werden in den Fluss einer interaktiven, tänzerischen Immersion hineingezogen, die mit den Polaritäten von Entschlossenheit und Hingabe, Intensität und Sanftheit spielt - ein fesselndes Ballett von Körpern, das faszinierende Trancezustände hervorruft und alle Sinne verstärkt. ShiYugen, ein ehemaliger Ingenieur und Menschenforscher, hat seine Leidenschaft für magische Interaktionen durch Seile in eine Kunstform und ein Lebensprojekt verwandelt.

Witness a journey of two beings enchanted by rope. ShiYugen, a former engineer and human explorer, has turned his passion for magical interactions through rope into an art form and life project. Come and be enchanted!

SingSisySing

NEUSTOCKLAND
Sa 19.00 Uhr

SingSisySing - Die Musikperformance von dir und allen anderen! Stell dir vor: Ein Klavier, ein tobender Dancefloor,

alle Stimmen vereint und unendlich viele Hits - das ist SingSisySing. Schwimme gegen den Strom, singe neben dem Ton ... Hauptsache du SIIINGST! Hier ist alles erlaubt: Singe mit uns und allen zusammen zum Live-Piano, die Texte werden per Beamer projiziert - aber es ist eigentlich auch egal, ob du die Texte kennst oder nicht! Wir sagen nur HITS HITS HITS! Das monatliche Event aus dem Sisyfuss in Berlin- Neukölln verirrt sich dieses Jahr auch in die Bucht zu einem unvergesslichen Event voller Musik, Freude und Gemeinschaft....do you feel sissy already?

A piano, a raging dancefloor, all voices united and an infinite number of hits - that's SingSisySing. Sing with us and everyone together to the live piano, the lyrics are projected onto a projector - but it doesn't really matter whether you know the lyrics or not! We just say HITS HITS HITS!

Tiny Mechanical Theatre

MIRAGE DRAUSSEN, Durchgehend

Das TMT in einem alten Überseekoffer auf Beinen ist eine intime Eins-zu-eins-Erfahrung. Als Reaktion auf die virtuelle und reizüberflutete Realität steht das mobile Miniaturtheater für ein Erleben im Hier und Jetzt. Durch das Zusammenspiel von Assemblagen, kinetischen Objekten, Illusionen und Wundermaschinen taucht die betrachtende Person für kurze Zeit in eine kleine Welt ein. Eine Sammlung abstruser Objekte, die Geschichten mit einem bittersüßen Augenzwinkern erzählen: Gesäte Erinnerungen, die einen Raum öffnen zwischen Leben und Tod, Vergangenheit und Zukunft, Innen und Außen, Maschinen und Menschen.

The TMT in an old overseas suitcase on legs is an intimate one-to-one experience. A collection of abstruse objects that tell stories with a bittersweet wink: Sown memories that open up a space between life and death, past and future, inside and outside, machines and people.

Zirkus Mond Show

ZIRKUS MOND
Do, 20.00 Uhr + Fr, 20.45 Uhr + Sa, 20.45 Uhr

Die illustre Crew vom Zirkus Mond hat ein gigantisches Zirkuszelt an Bord gebracht und heuert mit einer Bande wagemutiger Akrobatinnen, schwerkraftsträuben Luftartistinnen, geschickten Jongleur*innen und zauberhaften Magierinnen von nah und fern. Im Gepäck haben sie verwegenen Humor, filigrane Emotionen, unglaubliche Illusionen und Artistik, dass der Kiefer klappt. Kommet und staunet! Vor dem Zelt wird euch das Turmbühnchen mit feinsten Sounds fernab der Mainfloors begeistern, Sensationics wird in Strömen fließen und euch aphrodisierend in Wallung bringen. Möge der Mond mit euch sein.

The illustrious crew from Circus Mond has brought a gigantic circus tent on board and hires a gang of daring acrobats, gravity-defying aerial artists, skilful jugglers and magical magicians from near and far. They have bold humour, delicate emotions, incredible illusions and jaw-dropping artistry in their luggage. Come and be amazed!

Kids Space & Zirkus Show für Kinder

ZIRKUS MOND
Kindershow Fr- So jeweils 11.00 Uhr

In Kooperation mit dem Kinderbauernhof Pinke Panke und dem Zirkus Mond wird in diesem Jahr der Kids Space bespielt. Es gibt Waffeln, Planschbecken, Sandburgen und Kunstspiele. In den hellen Stunden des Tages begleiten

pädagogische Menschen die Kinder auf ihrem eigenen Fest. Und auch die Erwachsenen kommen auf ihre Kosten. Täglicher Höhepunkt ist die Kindershow Don't Panic jeweils um 11.00 Uhr.

There will be waffles, paddling pools, sandcastles and art games. During the lighter hours of the day, educational staff will accompany the children at their own party. And the adults don't miss out either. The daily highlight is the children's show Don't Panic Fri-Sun at 11.00 am.

Embodied Politics & Somatic Action:

Workshops für Körper, Geist und Seele

Auf den Stages Zirkus Mond, Neuro Dive|rs, CuddlePoodle und hier und da an der Schweissperle und bei den Strandflitzern erwarten dich rund 60 bunte, vielfältige, diverse, lustige und spannende Themen. Es erwarten dich Tanz, Deep Thoughts, Austausch, Spaß, Inspiration und Begegnung. In Panels, in Diskussionen, mit Musik und Bewegung, Verbindung und Berührung. Let's neurodive!

NEURO DIVERS

Hier erwartet dich eine Frischzellenkur für den Frontalkortex mit einem hochprozentigen Informationscocktail aus spannenden Workshops und Debatten über Gerechtigkeit, Empowerment, Nachhaltigkeit, Mental Health, Drogen und vieles mehr.

Love Conquers Hate - Embodied Politics (EN)

Thursday 19:30

Speaker: Vanessa Faloye, Issaias Weikum & Felix Tasty

Love Conquers hate is the theme that moves us this year. We want to explore this question in depth. Issaias - our Head of Träumer* Awareness will introduce our very concrete practices of loving justice at Bucht der Träumer* Festival. And we are very stoked to hear Vanessa Faloye (Held Collective UK) on how this fits into the bigger picture: What kind of mindset will help us individually and in our communities to create the kind of world we want? What is the role of a movement mediator and why are facilitation and conflict mediation key to keep progressive movements aligned and kicking - especially in the face of rising right wing extremism. Expect an invigorating pep talk on how to live and breathe loving justice in our body, mind and spirit.

Beautiful Stranger Experience (EN)

Friday 10:00 Uhr

Speaker: Martin Vallejos

Dive into the realm of human connection with our "Beautiful Stranger" workshop, a transformative experience that captivates your senses and soul. Blindfolded, guided by music and narrative, you'll embark on a journey of self-discovery and intimacy. Share stories, bare truths, and forge bonds that transcend culture and language. Experience profound connection and shared vulnerability. It's a life-changing gift for all who participate.

Avi & Ahmed: On Collaboration & Solidarity between Berlin and Palestine (EN)

Freitag 12:30

Moderation: mari.ama

Die langjährigen Freunde und Bandkollegen (Bukahara, ILYF) Ahmed und Avi teilen ihre persönlichen Erfahrungen darüber was es für sie bedeutet als Palästinensischer und als solidarischer jüdischer Musiker gemeinsam in Deutschland zu leben und zu wirken. Sie sprechen darüber, welche Herausforderungen die Zusammenarbeit mit sich gebracht hat und welche Prozesse entstanden sind durch ihre Herkunft aus zwei entgegengesetzten Sichtweisen.

Long-time friends and bandmates (Bukahara, ILYF) Ahmed and Avi share personal experiences of living together in Germany as a Palestinian and a Jewish musician in solidarity.

How to Demo? - Am Beispiel der Tolerade, Sachsen's Raveparade gegen Rechts (DE)

Samstag 16:00

Leitung: Grammi (Tolerave e.V. Dresden)

Euch nerven die Zustände und ihr wollt etwas dagegen tun, wisst aber nicht wie? Habt ihr an das Organisieren einer Demo gedacht? Nehmt an unserem Workshop-Vortrag teil, um zu lernen, wie man eine Demo organisiert und was es laut Versammlungsrecht zu beachten gilt. Nach einem Input am Beispiel der Tolerade in Dresden beantworten wir eure Fragen und tauschen Demo-Anekdoten aus.

Beliban zu Stolberg: Zweistromland (DE)

Freitag 14:30 Uhr

Leitung: Beliban zu Stolberg

Die Rechtsberaterin Dilan ist Tochter kurdischer Aleviten, die Verfolgung und Gewalt ausgesetzt waren. Doch darüber schweigen sie. Erst als ihre Mutter stirbt und sie selbst ein Kind erwartet, arbeitet Dilan gegen das unerträgliche Schweigen an: Sie reist nach Diyarbakır im Osten der Türkei. Die alte Stadt am Tigris ist die heimliche Metropole der Kurden. Hier haben ihre Eltern einst gelebt, geliebt und gekämpft. Ein poetischer und brennend aktueller Roman über politischen Mut, qualvolles Vergessen und die gefährliche Reise einer jungen Frau.

No Climate Justice without Social Justice - Wie machen wir Festivals klimagerechter? (DE)

Freitag 16:00

Leitung: Lea und Tavo

In dem Workshop besprechen wir die vielfältigen Verknüpfungen zwischen der Klimakrise und den gesellschaftlichen Machtverhältnissen. Dabei lassen wir uns von unterschiedlichen Widerstandsbewegungen inspirieren und denken über klimagerechte Lösungen für die Gesellschaft innerhalb und außerhalb des Festivalkosmos nach.

SARALISA VOLM: Das ewige Ungenügend (DE)

Freitag 18:30 Uhr

Leitung: Saralisa Volm

Überall ist Körper. Überall ist Bewertung. Kein Entkommen. Was macht das mit uns? Saralisa Volm, 38, schwankt zwischen Körperoptimierung und einem großen »Fuck you«. Kann man unförmig sein und das Leben genießen? Beruflich und privat hat sie sich intensiv mit dem Thema Körper beschäftigt und erzählt hier ihre ambivalente Geschichte. Ihr Buch ist der Ausgangspunkt für eine feministische Auseinandersetzung mit dem Schönheitsdilemma.

Das neue Buch »Das ewige Ungenügend« erschien am 25.04.23 beim Ullstein Verlag.

Bewusst Ballern. Safer Use Hacks für Festivals (DE)

Freitag 20:30 Uhr

Leitung: Andrea Piest

Wie viel Kontrollverlust darf's auf diesem Festival für dich sein? Welche Substanzen sollen mit dabei sein? In diesem Workshop dreht sich alles um Konsumkompetenz, Safer Use und Harm Reduction! Auch die wichtigsten Basics zum Umgang mit einem Drogennotfall oder herausfordernden Rauscherfahrten werden euch auf dem Silbertablett serviert. Gemeinsam sammeln wir die besten Hacks ein, damit die Bucht nicht zum Absturz wird.

Wichtig für den Workshop: kein Trashtalk, Blaming oder jede andere Art der Be- und Abwertung anderer (Substanzen). Es wird ausreichend Raum für Fragen geben.

Dose of Pleasure: The Power of Grooving Together (EN)

Samstag 10:00 Uhr

Leitung: Alvin Collantes

In this workshop, we will connect to the essence of collective presence, through somatic releasing, dance expression and supportiveness. Let go into the fullness of life! We will share moments of nourishment and nesting from self-expression into collective efforts of liberation. All bodies are welcome!

Lisa Frischemeier: »I see Vulvas everywhere« (DE)

Samstag 12:00 Uhr

Leitung: Lisa Frischemeier

Ich sehe was, was du nicht siehst, und das ist eine Vulva. Phallische Objekte sind überall erkennbar, während Vulven oft übersehen werden. Es gibt viel nachzuholen: In sozialen Medien sammeln sich gemalte Vulva-Porträts, in Workshops entstehen Gipsabdrücke, und auf Etsy gibt es Vulva-Kerzen und Salzstreuer. Die Normalisierung ist im Gange. Mit einem geschulten Blick erkennt man Vulven überall in der Natur und Kunst.

Buchvorstellung mit viel PowerPoint-Material & Comedy, 100 % pornofrei, aber sehr heiter, informativ und trotz keiner einzigen »echten« Abbildung sehr anschaulich.

Festival Foto Policy - Zwischen Rave-Kultur und Artist-Existenzdruck (DE)

Samstag 14:00 Uhr

Moderation: Leonie Gerner & Emiko Gejic

Gäste: Kotoe, Franziska Brodhun, tba

Warum ist es wichtig, dass in Clubs und auf Festivals keine Fotos gemacht werden? Wie bedeutend ist ein Safe Space in der Nachtkultur? Und wie können sich Artists sichtbar machen? Wir beleuchten diese Fragen in einem spannenden Gespräch mit Beteiligten und bieten Einblicke in die Balance zwischen Ravekultur und Existenzsicherung

für Künstler*innen.

Distanzier dich! Wie Sprache uns zu antimuslimischen Rassist*innen macht und was wir dagegen tun können (DE)

Samstag 18:00 Uhr

Leitung: Melina Borçak (Bestsellerautorin »Mekka hier, Mekka da: Wie wir über antimuslimischen Rassismus sprechen müssen«)

Wahlplakat, Brandanschlag, Massengrab.

Antimuslimischer Rassismus ist ein riesiges Problem. Doch zu viele Pestknödel denken, alle Muslims würden bauchtanzend von einem Terroranschlag zum nächsten rumschihadieren. Vieles daran beginnt mit Sprache.

Melina Borçak analysiert interaktiv mit euch sprachliches und mediales Framing und Denkmuster, die uns trotz bester Absichten unbewusst in Rassismus abdriften lassen. Wir lernen, wie wir es besser machen können.

Embracing Intersectionality: Building Towards Collective Liberation (EN)

Sunday 12:30 Uhr

Speaker: Itzayana & Stefan

Together we look at the concept of intersectionality, the framework of colonial inhabitation and why collective liberation is necessary. Through small group exercises we will then look at possibilities for change within ourselves, our communities and the society.

Poetry Slam vom Kollektiv »Kiezpoeten« (DE)

Sonntag 15:30 Uhr

Leitung: Samson, Lucas Schemenz, Julia Flierler

Beim Poetry Slam treten mehrere Poet:innen mit selbst geschriebenen Texten an, das Publikum entscheidet über den Sieg. Von lyrisch-tiefgründig bis prosaisch-lustig ist alles möglich. Das Kollektiv »Kiezpoeten« aus Berlin bringt euch mit Lucas Schemenz, Julia Flierler und Samson ein vielseitiges Line-Up mit. Wer kann sich in die Herzen des Publikums lesen?

Mental Rave Network - Rave Resilienz (DE)

Sonntag 16:30 Uhr

Leitung: Jana Pluns, Systemische Kunst- und Körpertherapeutin & Manu - Theater- & Tanzvermittlerin & Transformationsforscherin

Ein bewegtes, intensives, buntes Buch der Träumer* Festival neigt sich dem Ende zu.

Jana & Manu heißen mit dir das Wilde willkommen, das Feine, das Scheitern, das Stolpern und das zaghafte Versuchen. Was lässt mich sicher fühlen und was lebendig? Wie connecte ich mit Anderen? Wie kannst du Rave, Festivals und Clüberfahrten für deine Mental Health als

Ressource nutzen? Lasst uns im Körper spüren, Momente, Erfahrungen und Erlebtes integrieren und mit nach Hause nehmen! We Rave Together - We Heal Together!

Zirkus Mond / Haraka - حركة

Der Bewegungsworkshop Haraka - حركة ist seit letztem Jahr im Zirkus Mond zuhause. Haraka bedeutet: Bewegung, bewegen, in Bewegung kommen, starting a move oder »sich politisch bewegen«. Bringt vielleicht eine Matte, ein Tuch oder Ähnliches mit..

Techno Yoga with Rob Bennett (EN)

Freitag 12:30 Uhr

Leitung: Rob Bennett

Techno Yoga is a very free form of yoga done to techno music. Rob has been practicing and teaching yoga for 50 years. His approach is very different to the competitive, mechanical and gymnastic forms commonly taught these days. Rob tries to support participants within their capabilities - helping to explore boundaries without pressure. He finds techno music ideal because of its hypnotic, trance-inducing quality.

Needed materials: Yoga Mat or towel

Jack Your Body: House Dance (DE/EN)

Freitag 14:30 Uhr

Leitung: Dhélé Agbetou (Tanzen3000)

House Musik kennt jede*r - aber wusstest Du, dass es auch House als Tanzstil gibt? Dieser Workshop zeigt Dir die Basics und liefert neue Ideen für die vielen Stunden auf den Dancefloors des Festivals!

Everybody knows House music - but have you heard of House dance? This workshop introduces you to the basics and gives you ideas to play with during your many hours on the dance floors!

Benötigte Materialien: leichte (Sport-)Kleidung, Trinkwasser

Elemental Dance Battle (DE/EN)

Friday 15:30 Uhr

Leitung: Bodypoet Kazuma

Water, Earth, Fire, Air... Choose your elemental tribe and support the chosen dance champions in an epic spectacle of dance... Can peace and balance be restored to the 4 elements..? Let's 'Tribe' together to co-create this ceremonious journey.

Where Touch Meets Sound (DE/EN)

Samstag 12:30 Uhr

Leitung: Kechou Sound - Kerim Melik Becker, Lena Prieß (Kechou Sound), Omar Dilaty

Was macht Berührung heilsam? Wie geht man eine nicht sexualisierte, sichere körperliche Verbindung ein? Wir zeigen euch die Basics des In-Kontakt-Gehens, Dos and Don'ts und eine einfache Osteo-Thai Routine, um mit wenig Kraftaufwand große Entspannung zu erreichen. Bringt gemütliche Kleidung mit, da ihr zu zweit arbeitet. Anschließend erwartet euch eine meditative Sound-Reise mit Kechou, die euch in die Weiten des inneren Selbst führt.

Ritual Play - Speed Dating ohne Worte (DE)

Samstag 16:00 Uhr

Leitung: Jasmin Dallafor & Sandro Kummer

Wann warst du das letzte Mal richtig wild, zart, sexy, liebevoll oder einfach nur komisch? Beim Ritual Play kannst du all das sein – manchmal sogar gleichzeitig. Es gibt einen klaren Rahmen: eine Matte, zwei Menschen, vier Regeln, vier Einladungen. Alles andere entsteht im Moment durch Blicke, Laute, Atemzüge und Berührungen. In wenigen Minuten entstehen unendliche Möglichkeiten zur Begegnung.

Benötigte Materialien: Kleidung, in der man sich gut bewegen kann (Typ Yoga-Klamotten)

Speed Dating (DE)

Freitag 17:30 Uhr

Leitung: Christl & Anne

Bei unserem Speed Dating möchten wir den (bisher fremden) Besuchenden die Möglichkeit geben, neue Bekanntschaften kennenzulernen. Spread the love!

Rage Club (DE/EN)

Sonntag 12:30 Uhr

Leitung: Mara Scherzinger & Dave Dinger

Deine Wut - Deine Kraft - In Verbindung
Wut ist eine Urkraft, die in unserer Gesellschaft oft unterdrückt wird. Doch wir können lernen, sie sinn- und verantwortungsvoll zu nutzen. In unserem Übungsraum nähern wir uns spielerisch der Wut, erkennen sie als Impuls zur Veränderung und lernen, diese Kraft kreativ auszudrücken. Alle Emotionen sind willkommen.

Find Your Inner Child via Improvisational Theatre (EN)

Sunday 15:00 Uhr

Speaker: Santeri Lehtonen

Reacquaint yourself with your inner child and be empowered by silliness by joining us for a session full of foolish improvisational theatre games. The session is designed to be a 101, entry-level and absolutely non-life-threatening introduction to improv theatre. Don't expect to be put on the spot alone in front of a live audience, most games are done in groups. Let's go cuckoo bananas together!

Cuddle Poodle

Workshops voller Austausch, Connection, Intimität und Deep Talk haben dieses Jahr einen Platz im Cuddle Poodle gefunden. Hier wird es muckelig. Die Teilnehmer*innenzahl ist begrenzt. Be on time!

Embody Your Softness (EN)

Thursday 20:30 Uhr

Speaker: Sara Musso & Nora Baillant

A Journey Through the Body: Music, Visualization, and Sensual Movement. Join us for a journey through the body with music, visualizations, breathing, and gentle, sensual movement. We'll reconnect with our senses, embrace our bodies with presence and curiosity, and set our intentions for the festival. Let's open the festival together and create the experience we want for ourselves.

Conscious Knutschen (DE/EN)

Donnerstag/Freitag 00:00 Uhr

Leitung: Jarla Wolf & Max Wolf

Kiss your partner (or yourself) as if it were the very first time. This simple act can become a blissful experience when approached with all your senses. We'll guide you through an exercise to sharpen your senses. Bring a partner you've agreed to kiss (not necessarily on the lips), or come alone. No prior experience needed.

When Love Talks (DE/EN)

Donnerstag/Freitag 02:00 Uhr

Leitung: Moji

Join us for a special two-hour event at Cuddle Poodle, where you'll experience a blend of heartfelt conversations about love and calming ambient music. Relax and engage as we delve into diverse perspectives on love through unconventional, thought-provoking dialogues, complemented by soothing melodies. Join us for a unique journey that touches your heart and opens your mind in our cozy, peaceful setting.

Versöhnung - Wie geht das in Zeiten von Gewalt und Unterdrückung? (DE)

Freitag 11:00 Uhr

Leitung: Meera Drude

Dieser Workshop eröffnet den Raum für eine achtsame Auseinandersetzung mit Versöhnung. Wir reflektieren Scham und Schuld und entwickeln Wege zur Versöhnung mit uns selbst und anderen. Durch interaktive Kleingruppenarbeit, Selbstreflexion und tiefen Austausch stehen Mut und Aufrichtigkeit im Mittelpunkt, um eine Haltung in Frieden und Liebe zu uns selbst und unseren Mitmenschen zu entwickeln.

Benötigte Materialien: Bitte bringt einen Stein 3-5 cm und Papier und Stift mit

Zyklusorientierte Bewegung - Mit Energie durch alle Phasen (DE)

Freitag 13:00 Uhr

Leitung: Maria Schmidt

In diesem Workshop erfahrt ihr mehr über den Menstruationszyklus und seine Auswirkungen auf Körper und Seele. Wir betrachten den Zyklus positiv und lernen, wie man Phasen niedriger Energie gut meistert und Phasen hoher Energie optimal nutzt. Ihr erhaltet Tipps, um Schmerzen zu reduzieren und euer Wohlbefinden zu stärken, ohne Leistungsdruck. Kommt vorbei und entdeckt, wie ihr euren Zyklus für euch nutzen könnt!

Meine innere Revolution -

Was will ICH wirklich (DE)

Freitag 15:00 Uhr

Leitung: Fine Belger

Woher weiß ich, was ich will, und wie kommuniziere ich es? Kennst du deine Bedürfnisse und die der anderen? In diesem Workshop erforschen wir gemeinsam diese Fragen, um zu erkennen, was in deinem Leben wertvoll ist. Es ist ein Raum, um dich zu zeigen und gesehen zu werden. Sei bereit, die vollen 2 Stunden dabei zu bleiben und danach etwas Zeit zum Nachwirken oder Austauschen einzuplanen.

Benötigte Materialien: Nüchtern, Trinkflasche

Self-Love Secrets (EN)

Friday 17:00 Uhr

Speaker: Rochelle Baz

Discover the art of self-love. Overcome limiting beliefs, embrace self-care, and foster personal growth. Gain valuable insights through a series of short journaling exercises and discussions, and learn how to transform an unfavorable thought pattern or memory by using a powerful meditation technique. Stand in your power! :)

Bringing your own pen & paper or Handy for writing notes is encouraged, but not mandatory

Consent Navigator (DE/EN) (mandatory for entry to "Deck of Desires" Play Space)

Freitag und Samstag 22:00 Uhr

Leitung: Raminta & Simon

Your essential guide to navigating boundaries with confidence and respect in intimacy. This sex-positive manual provides tools for creating consensual, curious, and respectful intimate experiences. Learn the basics to connect, foster a culture where everyone feels valued, safe, and empowered to connect authentically.

Deck of Desires (DE/EN)

Freitag und Samstag 23:00 Uhr

Leitung: Raminta & Simon

A sensual sanctuary for mermaids, Medusas, and pirates. Where your deepest pleasures have a space to be explored and celebrated. Following our "Consent Navigator" workshop, dive into this intimate and tempting experience that invites you to play, connect, and discover new realms of pleasure in a safer, sex-positive, respectful, and consensual environment. Let the magic of desire guide you.

Mono Poly Desires - Finde deinen Beziehungsstil! (DE)

Samstag 11:00 Uhr

Leitung: OASIS - Jarla & Maximilian

Offene Beziehung oder Polyamorie - verlockend, beängstigend oder beides? In diesem interaktiven Workshop lernst du von Jarla, einer erfahrenen Beziehungsberaterin, wie du Beziehungen gestaltest, die du dir wünschst - monogam, polyamor oder dazwischen. Vermeide Fallstricke, kommuniziere effektiv, schaffe ein unterstützendes Umfeld und fördere Offenheit, ohne Vertrauen zu gefährden. Hol dir handfeste Tipps für deine Beziehungen!

Consent und Sex - Das "Wheel of Consent" (DE)

Samstag 14:00 Uhr

Leitung: Emil (she/her) & Basti (he/him)

Consent beim Sex ist oft komplizierter als gedacht. Dieser Workshop lädt euch ein, die vier Dimensionen von Geben und Nehmen beim Sex zu entdecken. Wir stellen das Wheel of Consent von Betty Martin vor, um euch zu helfen, Konsens und körperliches Begehren besser zu verstehen. Erfahrt, wie ihr euch im Konsensrad verortet und eure Bedürfnisse sowie die eures Partners klarer kommuniziert.

Meditation & Dream Space (DE/EN)

Samstag 15:30 Uhr,

Leitung: DIKUMBI YOGA

Have a moment of connecting to yourself and your dreams. A guided meditation and journaling session give you a moment to rest & reflect. Perfect moment to come back to yourself.

Needed materials: Journal, Stift, gemütliche Kleidung, evt. Decke

Queeres Flirten / FLINTA* Flirtations (DE)

Samstag 17:00

Leitung: Mo, Angel, Maris

Auf dem Dancefloor sprechen wir gerne spannende Personen an, doch wie geht das angemessen und konsensuell? Im sexpositiven FLINTA*Kollektiv touch4friends lernen wir durch Reflexionen, Übungen und Tipps, heteronormative Flirtmuster zu dekonstruieren und neue, authentische Wege für spielerischen und queeren Kontakt zu entdecken. Der Workshop richtet sich an ein FLINTA-zentriertes Publikum.

Reclaim your inner s.lut (EN)

Saturday 19:30 Uhr
Speaker: Anna & Sonja

Have you been shamed as a s.lut or b.itch and let it diminish your joy? Let's change this together! In this workshop, you'll learn powerful tools to stop caring about shaming and celebrate your full, juicy self. Bring your s.luttiest outfit for a special gift!

WildWomanCircle (DE/EN)

Sonntag 11:00 Uhr
Leitung: Julia Janssen

Der WildWomanCircle verbindet schamanische und spirituelle Ansätze. Wir treten in einem energetischen Circle in Kontakt mit unseren Ahnen und erforschen unsere weibliche Kraft und „Divine Feminine Energy“ sowie die Verbindung zur Mutter Erde. Mit meiner langjährigen Erfahrung in der schamanischen Arbeit begleite ich dich auf dieser Reise zu tiefem Gefühl der Verbundenheit und kraftvollen Sisterhood.

Eine individuelle Reise zum sexuellen Ich (DE)

Sonntag 13:00 Uhr
Leitung: Anja Grothe aka Anni Gro

Wir bewegen uns durch das Terrain der Einflüsse, die die individuelle Sexualität beeinflussen. Durch Bewegung, Traumreisen und Reflexion seid ihr eingeladen, euren sexuellen Horizont zu beleuchten und zu hinterfragen. All genders are welcome!

Anus Aquarelle Painting (DE)

Sonntag 15:30 Uhr
Leitung: Jules Brown

Entdecke die Ästhetik des menschlichen Anus und bringe sie künstlerisch zum Ausdruck. In unserem Aquarellmalkurs kannst du deine eigene Sicht auf diese oft missverständene Körperöffnung kreativ darstellen. Werde Teil der Chocolate Starfish-Community und erstelle individuelle Aquarelle in einem einzigartigen und wertschätzenden Rahmen. (Teilnehmerzahl begrenzt.)

Einen Becher (für das Wasser zum Malen) und einen Teller (zum Mischen der Farben)

re:write - Ein Schreibworkshop (DE)

Sonntag 17:30 Uhr
Leitung: Ann & Schub

In diesem Schreibworkshop nutzen wir unsere Worte, um Realität zu sezieren, umzuschreiben und neu zu gestalten. Durch Utopien und Fantasien schöpfen wir aus unserem inneren Bilder-Archiv und fördern Inspiration und Irritation. Der Workshop bietet einen niedrigschwelligen Einstieg, Schreibimpulse, Kleingruppenübungen und endet mit einer offenen Lesebühne.

Rituals of Disorientation Film Screening (OMeU)

Sonntag 21:30 Uhr
Leitung: Nishmi

Reflecting on societal rituals and celebrating sex-positive, kinky, and queer perspectives. These works transform rites of privacy into acts of pleasure, healing, and pride, while playfully resisting normative power structures.

Lichtspiel (EN/DE)

Sonntag 23:00 Uhr
Leitung: Alle Anders & Sarah

Taucht mit allen Sinnen in ein sinnliches Bad ein. Wo Schatten spielen und Klänge dich verführen. Lass dich wegtragen und berühren.

Immerse yourself in a sensual bath with all your senses. Where shadows play and sounds seduce you. Let yourself be carried away and touched.

Organism (EN/DE)

Sonntag 03:00 Uhr
Leitung: Vulvaa Power

The Vulvaa Power Family invites you. Who are you now, who were you before? What stories are there to tell? No, we don't have to let go yet. Come and enjoy this space of warmth and security. Let yourself drift between bodies and sounds. Let's be together one more time - one last time!

Mirage

Die Mirage, gelegen am östlichsten Ende des Geländes, in angenehmer Laufrichtung zum Katjasee hält den Ruf als verruchtester Floor auf dem Festival - auch wenn der flauschige Cuddle Poodle sich warmläuft, um diesen Ruf streitig zu machen. In der Mirage erwarten euch verwinkelte Gänge, inspirierende Farbwelten von Team House of Flamboyant vs. Sensual Obsession, die bereits erwähnte Hidden Oasis der sächsisch-marokkanischen Kashay Family und ein globales Musikprogramm, dass alle Gender- und Genre Grenzen sprengt.

Somatic Dancefloor Liberation (DE/EN)

Freitag 16:00 Uhr
Leitung: MINJA (Jasmin Morgner)

Ever felt disconnected or overwhelmed on the dance floor? In this workshop, we'll develop somatic awareness through guided exercises to explore embodiment and its significance. Using voice, breath, and movement as tools, we'll explore release and relaxation techniques to let go of tension and stress in the body.

Needed materials: Yoga Mat, Sunscreen, Water

Tanzen3000: License to Dance (EN)

Friday 18:00 Uhr, outdoor
Speaker: Tal Siano (Tanzen3000)

Dance workshop for everyone that likes to get playful and let loose. Guided by Tal Siano (Tanzen3000) with a mix of movement exercises and DJ set. Get ready to groove, connect, free your ass and your mind will follow!

Fluid Sensuality (EN)

Saturday 16:00 Uhr
Speaker: Seliquere (Pinky Promise)

In Seliquere's "Fluid Sensuality" workshop, participants are invited to play with outpours of sensual expression along a spectrum of femininity, masculinity, and every delectable increment in between. You are encouraged to engage as a spectator and as a player; exchanging attention and action between seductor and seductee.

Kinky Life Drawing Session (EN)

Saturday 17:30 Uhr
Speaker: Chiqui Love (Pinky Promise)

Join us for a life drawing session exploring the deep relationship between art and eroticism. Artists have long used sex workers as models and muses, yet their stories are often overlooked. This session aims to destigmatize and connect artists and sex workers, celebrating body and sex positivity and inspiring one another through the exploration of eroticism in art.

Queering Tantra (EN)

Saturday 19:00 Uhr
Speaker: Mx. Gili (Pinky Promise)

A guided experience through Classical Tantra archetypes of energy and consciousness, which predate the masculine/feminine narrative of polarity. Introducing Tantric teachings beyond eye gazing, slow touch and gendered view of bodies. This immersive container is part meditation, part active, emergent and self-driven exploration of yourself, one another and the surroundings.

Schweissperle

Kundalini Yoga + Afro Fusion Dance (DE/EN/ES)

Freitag 09:00 Uhr
Leitung: Odalisca Odara (Júlia von Montfort)

In a juicy blend of traditional Kundalini Yoga mixed with afro fusion dance techniques, we are gonna have a beautiful experience of movement, embodiment and community gathering together. No previous experience needed: for all levels and all bodies to shake our booties!

Grounding Yoga Practice (DE/EN)

Freitag 11:00 Uhr
Leitung: DIKUMBI YOGA

Come and ground yourself and have a well being moment connecting to yourself to be able to fully enjoy yourself at the festival.

Benötigte Materialien: Matten, gemütliche Kleidung, ein Tuch / Decke/ Pullover für Endentspannung

HAEVEN - Cacao Ritual (DE)

Freitag 12:30 Uhr
Leitung: Luisa & Roman

Luisa und Roman führen dich durch die Welt des zeremoniellen Kakaos, dessen Wirkung durch die intensive Atempraxis PSYCHEDELIC BREATH unterstützt wird. Komme in einen Zustand der Offenheit, Warmherzigkeit & (Selbst-) Akzeptanz und schaffe durch gemeinsames Chanting und Authentic Relation Games eine stärkere Verbindung zu dir und anderen.

yealing™ - Yin Yoga for Inner Healing (DE/EN)

Samstag 09:00 Uhr
Leitung: Rike

Yin Yoga has many benefits for our body, mind and soul. It works deeply into our body with passive, longer-held poses from 3 to 6 minutes. There is no muscle involved so that we can deeply stretch and target the Yin body tissue which also stores stress and trauma. Meanwhile we are rehydrating our joints and strengthening our bones. This way we are working our whole system.

Needed materials:
yoga mat or soft mat so lie on + a towel for your head or kneet

Morning Flow - Bodypoet Methods (EN)

Saturday 11:00 Uhr
Speaker: Bodypoet Kazuma (Tanzen3000)

Refresh yourself with gentle touch and movement. This session mixes flowy dance, massage and partnering. Dance pioneer Bodypoet Kazuma (Tanzen3000) will guide you to let the energy flow in you and with others. Note: This workshop includes touch.

Musical Breathwork Journey (EN)

Saturday 13:00 Uhr
Speaker: Elias Doré

Come to Schweissperle and breathe in.. and out.. We'll dive together into a journey of music and breathing that will ground and regulate your nervous system. A perfect way to reset yourself, integrate what's been felt and experienced and start your Saturday right. To fully enjoy the beautiful madness that Bucht can be. No pre-experience required, ideally come sober.



LOVE
CONQUERS
HATE

www.BUCHT-DER-TRAEUMER.de